



SPD Soziale Politik für Dich.

Dafür mache ich mich stark:

- X Schutz unserer Umwelt und Natur
- X Gute Pflegeangebote für unsere Senioren und ihre Familien
- X Für unsere Rettungsdienste wie das Rote Kreuz und die Feuerwehr

SPD Zweitstimme: Liste 5 Platz 7

Y SCHEUENSTUHL

Ihre starke Stimme im Landtag.

Umweltingenieur

scheuenstuhl-harry.de



SPD Erststimme: HORST ARNOLD Bezirkstag: ELKE ZAHL und BERNHARD SCHURZ



EIGENTUMSWOHNUNGEN MITTEN IN NÜRNBERG

Zentral gelegen, in ruhiger Umgebung, entstehen acht 2- bis 5-Zimmerwohnungen in der Schloßstraße 33 in Nürnberg

- Einzelstellplätze teilweise überdacht
- regeneratives Heizungssystem mit Solarkollektoren
- jede Wohnung mit Balkon
- kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Nieder-Temperatur-Fußboden-
- großzügiger Mehr-Personen-Aufzug, vom KG bis DG
- Klingel-, Sprech- und Videoanlage mit Farbbildschirm

ROST WOHNBAU GmbH | Würzburger Straße 592 | 90768 Fürth Tel: 0911 75 10 02 | info@rost-wohnbau.de





Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, **Kundendienst**

Siegelsdorfer Straße 27a 90768 Fürth Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21 info@tilgner-haustechnik.de www.tilgner-haustechnik.de





FÜRTHER RATHAUS	4	INFRA	40
Pendlerfrühstück in Fürth	9	Die infra informiert: Baustelle in Burgfarrnbach bremst die Buslinien aus	40
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG	12		
Der Fürther Markt zieht um	12	AMTSBLATT	44
Spitzenwissenschaft stärkt den Uni-Standort Fürth	14	FAMILIENNACHRICHTEN	51
LEBEN IN FÜRTH	16	FÜRTH ERLEBEN /	
Termine & Hinweise	16	KULTUR UND FREIZEIT	54
Veranstaltungen 60+	17	Traditionstheater im kultur.lokal.fürth:	
GESELLSCHAFT		Die Bühne Erholung 27	54
Der Seniorenrat verlost Kleeblatt-Tickets	18	Veranstaltungskalender	56
Willkommen in der Stadtverwaltung	19	Veranstaltungen im JÜD	64
Neuer Sprachwegweiser für die Stadt Fürth	25		
SCHULEN UND BILDUNG		GRÜNER MARKT	66
Kostenloses Hausaufgabenheft	29	STELLENANGEBOTE KLEINANZEIGEN IMPRESSUM	71







Lob & Kritik



9

Lob gab es für:

- · Gepflegte Adenauer-Anlage und Stadtpark
- · OB-Radtour in den Fürther Norden
- · Neue Gastroangebote im FLAIR
- · Dachterrasse Neue Mitte wieder geöffnet

Kritisch angemerkt wurde:

- · Nicht korrekt befüllte Gelbe Tonnen
- · Sommerbad am Scherbsgraben: sanierungsbedürftige Tribüne am Schwimmerbecken

Am 16. September vollendet Ursula Albert, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr, am 16. September Stadtrat **Thomas Klaukien** das 62. Lebensiahr. am 19. September Ronald Zaulig, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 65. Lebensjahr, am 20. September Ursula Osel, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr, am 20. September hat Gülseren Suzan-Menzel, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth. Geburtstag, am 21. September vollendet Kunihiko Kato, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr, am 23. September Stadträtin Gabriele Chen-Weidmann das 60. Lebensjahr, am 24. September Lothar Berthold, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr, am 24. September Reinhard Stadler, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 81.

Lebensjahr.

EINLADUNG zu Sitzungen

Sitzung des Bau- und Werkausschusses: Mittwoch, 20. September, 15 Uhr, Technisches Rathaus. Sitzung des Umweltausschusses: Donnerstag, 21. September, 15 Uhr, Rathaus.

Sitzung des Verkehrsausschusses: Montag, 25. September, 15 Uhr, Rathaus.

Sitzung des Finanz- und Verwaltungsausschusses: Mittwoch, 27. September, 14 Uhr, Rathaus. **Stadtratssitzung:** Mittwoch, 27. September, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

WIR GRATULIEREN

Frau **Siglinde** und Herrn **Richard Popp** zur Diamantenen Hochzeit am 8. August.

Frau **Ilse** und Herrn **Johann Nahm** zur Diamantenen
Hochzeit. Bürgermeister
Dietmar Helm wünschte ihnen am 9. August alles Gute.

Frau **Ursula** und Herrn **Joachim Spyrka** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 10. August alles Gute.

Frau **Martha** und Herrn Klaus Rodewald zur Gnadenhochzeit am 15. August.

Frau **Marianne** und Herrn Josef Kreissl zur Eisernen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 16. August alles Gute.

Frau **Hilda Hoffmann** zum 100. Geburtstag. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihr am 22. August alles Gute.

Frau **Ingrid** und Herrn **Peter Bodem** zur Diamantenen

Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 24. August alles Gute.

Frau **Ute** und Herrn **Kurt Sommerreißer** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 29. August alles Gute.

Frau **Heide** und Herrn **Erich Bumiller** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 30. August alles Gute.

LIEBE FÜRTHERINNEN, LIEBE FÜRTHER,

als am 23. September 1903 einige Fürther Fußballer im damaligen Gasthaus Balzer in der Gustavstraße eine Spielvereinigung gründeten, ahnte wohl niemand, welche Erfolgsgeschichte. welche

Tradition sich daraus im deutschen Fußball entwickeln sollte

Heute – 120 Jahre später – wissen es nicht nur die überzeugten Fans: drei Meistertitel 1914, 1926 und 1929, nach dem Zweiten Weltkrieg dann die Meisterschaft in der Oberliga Süd, Endrundenteil-

nahmen um die Deutsche Meisterschaft, von 1997 bis heute in der Zwei-

ten Bundesliga, zwei Jahre mittlerweile auch in der Ersten. Weltmeisterspieler wie die Helden von Bern 1954 – Karl "Charly" Mai und Herbert "Ertl" Erhardt – kickten für die Nationalmannschaft, viele weitere Nationalspieler folgten.

Natürlich gab es in dieser langen Geschichte auch Durststrecken. Ich erinnere an die Zeit in der Landesliga – erst die Fusion mit dem TSV Vestenbergsgreuth 1996 rettete die Spielvereinigung damals vor dem Sturz in die sportliche Bedeutungslosigkeit. Dafür gebührt vor allem unsererm ehemaligen Präsidenten Helmut Hack ein großes Dankeschön!

Die Spielvereinigung Greuther Fürth ist auch heute einer der wenigen Vereine im Profifußball, die mit eher

überschaubaren Mitteln auskommen müssen. Kein Vergleich mit den aktuellen Ligakonkurrenten wie Schalke, Hamburg oder Hertha BSC. Doch dieser Umstand hat bislang noch niemanden im



Auch wenn es aktuell nicht so rund läuft, OB Thomas Jung und seine Frau Heike sind verlässlich zur Stelle, wenn es im Ronhof heißt: "Schbilldoch is!"

Verein abgehalten, aus wenig ganz viel zu machen: Ganz viel Einsatz für eine gute Nachwuchsarbeit, ganz viel Engagement für die erfolgreiche Spielerentwicklung, ganz viel gute Händchen bei der Trainerauswahl und ganz viel Gespür, aus diesem Verein und dem altehrwürdigen Ronhof eine weiß-grüne Fußball-Heimat zu schaffen. die es wiederum auch nicht überall in Deutschland gibt. Und - auch das muss erwähnt werden - die SpVgg Greuther Fürth ist ein wichtiger Wirtschaftsfaktor mit über 80 Beschäftigten, zahlt viel Gewerbesteuer und ist einer der bundesweit bekanntesten Botschafter für unsere Stadt.

Die SpVgg, die SpVgg Greuther Fürth, das Kleeblatt ist nicht der größte, der beste,

der reichste, der bekannteste, der spektakulärste Fußballverein. Aber: Er ist seit nunmehr 120 Jahren unser Verein, mit dem wir uns Wochenende für Wochenende freuen. mit dem wir zittern.

über den wir uns manchmal ärgern und der uns schon viele unvergessene Momente der Begeisterung geschenkt hat.

Mein herzlicher Dank gilt allen, die an diesem besondern Jubiläum, das am Samstag, 23. September, mit dem Heimspiel gegen den Karlsruher SC gebührend gefeiert wird, mitgewirkt haben und mitwirken: dem

Präsidenten, der Geschäftsführung, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, den Trainern, den Mannschaften, den Sponsorinnen und Sponsoren, darunter besonders Conny Brandstätter für die Rettung des Ronhofs bis 2080, allen ehrenamtlichen und berufsmäßigen Unterstützern – und vor allem und ganz besonders unseren großartigen Fans in Fürth und aus der Region!

Auf die nächsten 120 Jahre in weiß-grün!

lhr

The 5

Dr. Thomas Jung Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter infue@fuerth.de.

AKTUELLES

Oberbürgermeister Thomas Jung gratulierte Erwin Weiß zum 104. Geburtstag und war beeindruckt von dessen geistiger Vitalität und dem "tollen Gedächtnis".



Ein Jahrhundert und ein bisschen mehr

OB Jung gratuliert dem ältesten lebenden Fürther, Erwin Weiß, zum 104. Geburtstag.

"Ich bin a echter Fädder", verrät der am 31. August 1919 in der Kleeblattstadt geborene Erwin Weiß. Mit 104 Jahren ist er der älteste, lebende Fürther und so durfte er sich auch über einen ganz besonderen Gratulanten freuen. Oberbürgermeister Thomas Jung besuchte den rüstigen Rentner, der seit 2017 im Grete-Schickedanz-Heim wohnt.

Der Jubilar hat viel erlebt, weiß viel zu erzählen. Aufgewachsen ist er in Unterfürberg, von dort aus musste er stets zu Fuß nach Dambach in die Schule – Elterntaxis gab's damals noch nicht. Noch immer fest im Gedächtnis hat er seine Zeit als Soldat im Zweiten Weltkrieg. Am Bein verwundet geriet er in russische Gefangenschaft. Doch er hatte Glück und kam über Braunschweig wieder zurück in seine Heimatstadt. Sein immer noch schmerzendes Bein musste operiert werden.

Zurück im Zivilleben fand der gelernte Gärtner ("Des war nix für mich") eine Anstellung bei der VAG (Verkehrsaktiengesellschaft Nürnberg), wo er bis zu seiner Pensionierung als Fahrdienstleiter tätig war.

Seine Frau Maria, mit der er mehr als 65 Jahre verheiratet war und die ihm einen Sohn schenkte, starb 2009, was Weiß sehr schmerzte.

Noch immer ist der 104-Jährige sehr politikinteressiert, schaut täglich die Nachrichten im Fernsehen und hat auch seinen Humor nicht verloren



Falsche Stimmkreisnummer auf Wahlbenachrichtigung

erzeit verschickt das Wahlamt der Stadt Fürth die amtlichen Wahlbenachrichtigungen zur Landtags- und Bezirkswahl am Sonntag, 8. Oktober. Dabei ist bei einem Teil der Briefe die Bezeichnung der Stimmkreis-Nummer fehlerhaft, was aber keine Auswirkungen auf die Gültigkeit hat.

Bei den betroffenen Wahlbenachrichtigungen wurde versehentlich die Stimmkreis-Nummer 243 statt 509 aufgedruckt. Alle weiteren Angaben sind jedoch korrekt. Trotz der falschen Nummer kann mit der Wahlbenachrichtigung die Briefwahl beantragt oder am 8. Oktober vor Ort im Wahlraum abgestimmt werden

Deshalb wird auch an die betroffenen Personen keine neue Wahlbenachrichtigung verschickt

Die Stadt Fürth bittet diesen Fehler zu entschuldigen.

Kinder- und Jugendärztlicher Dienst hat neues Domizil

O I JÄD

Der Kinder- und Jugendärztliche Dienst der Stadt Fürth ist in neue Räumlichkeiten in das Familienzentrum Rosengarten

in der **Rosenstraße 16-20, zweiter Stock,** gezogen. Die Durchwahlnummer bleibt erhalten: 974-1923. Bei Fragen steht Amts-

leiterin Andrea Hoffmann-Kuhnt unter Rufnummer 974-1924 zur Verfügung.

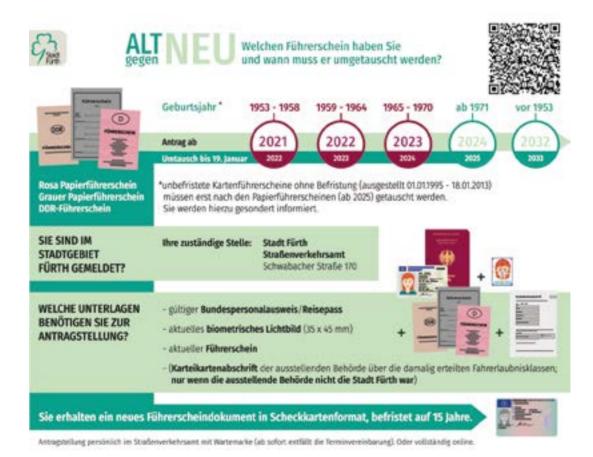
Gewerbemeldungen über das Serviceportal der Stadt

Aus aktuellem Anlass weist das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz der Stadt Fürth Gewerbetreibende nochmals darauf hin, dass Gewerbemeldungen ganz einfach über das städtische Serviceportal unter www.fuerth.de/gewerbemelden, oder per E-Mail unter oa@fuerth.de übermittelt werden können. Auf diesem Weg fallen neben den regulären Ge-

bühren keine Zusatzkosten an. Zuletzt häuften sich die Beschwerden von Gewerbetreibenden, die An-, Ab- oder Ummeldungen online über externe Anbieter an die Stadt Fürth übermittelt haben. Hierfür verlangen die externen Portale regelmäßig eine nicht unbeachtliche Gebühr. Oftmals sind die auf diesem Weg erhobenen Daten außerdem unvollständig und

können somit nicht verwendet werden

Selbstverständlich können Gewerbemeldungen nach Terminvereinbarung auch direkt im Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz erledigt werden. Für Rückfragen steht das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz unter der Telefonnummer 0911/974 14 85 gerne zur Verfügung.



VERKEHR UND MOBILITÄT

Arbeiten in der Würzburger Straße

Aktuell laufen die Arbeiten für die Neugestaltung der Würzburger Straße in Burgfarrnbach. Hierfür muss von **Montag, 18. September, bis Freitag, 15. Dezember,** der Abschnitt zwischen Kapellenplatz und Regelsbacher Straße komplett für den Durchgangsverkehr gesperrt werden. Die Umleitung ist über Hintere Straße und Veitsbronner Straße ausgeschildert. Während

des Bauabschnitts wird der Anliegerverkehr soweit wie möglich aufrechterhalten. Allerdings sind während des Deckenbaus Zufahrten nicht möglich, Anlieger werden separat informiert.

Zirndorfer Brücke gesperrt

Die Zirndorfer Brücke über die Südwesttangente und den Main-Donau-Kanal ist am **Sonntag, 24. September, von 7 bis etwa 13** **Uhr** für die halbjährliche Durchbiegungsmessung für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Fußgänger, Radfahrer und die Buslinie

178 können das Bauwerk jedoch weiterhin überqueren. Eine Umleitung ist ausgeschildert.

RADFAHREN

Weiterer Baustein zur Förderung des Radverkehrs





Die Radverkehrsverbindung zwischen der Süd- und Innenstadt hat sich – zusätzlich zu den bisherigen Schieberampen im Osttunnel – deutlich verbessert. Dank neuer Markierungen im Straßenbereich und Bordsteinabsenkungen sind beide Zufahrtsseiten der Unterführung nun barrierefrei ausgebaut. Die Gesamtkosten belaufen sich hierbei auf rund 75 000 Euro.

Gut gestärkt aufs Rad

m Dienstag, 19. September, belohnen Oberbürgermeister Thomas Jung und Mitarbeitende des Stadtplanungsamtes Fahrradfahrende in Fürth für ihr nachhaltiges Mobilitätsverhalten mit einem kostenlosen Frühstück. Im Wiesengrund zwischen Karlsteg und Pappelsteig sowie in der Dambacher Straße werden Frühstücksbeutel gratis an Radlerinnen und Radler verteilt. Pendelnde sowie Schulkinder. die morgens im Aktionszeitraum zwischen 6.30 und 9 Uhr mit dem Fahrrad unterwegs sind, profitieren von der Aktion und können sich die vom Ebl Naturkost mit regionalem Obst und leckeren Überraschungen befüllten Beutel mitnehmen.

Die Stadt Fürth ist seit 2021 als

fahrradfreundliche Kommune zertifiziert und will sich mit der Aktion bei den zahlreichen Radfahrenden. die jeden Morgen durch den Wiesengrund sowie in der Dambacher Straße fahren. bedanken. Erste Auswer-

tungen der neuen Radzählsäule am Sebastian-Kneipp-Weg zeigen, dass pro Tag durchschnittlich über 3300 Radfahrende im Wiesengrund unterwegs sind. Den Pkw zuhause stehen lassen und mit dem Fahrrad zur Arbeit oder Schule zu fahren, ist nicht nur gesund und umweltfreundlich, sondern oftmals auch schneller als mit dem Auto im Berufsverkehr zu stehen. Mit dem Pendlerfrühstück soll darüber hinaus eine zusätzliche Motivation geschaffen werden. nach dem Urlaub oder den Ferien wieder auf das Fahrrad zu



Radwege kurzzeitig gesperrt

Am Mittwoch, 13. September, findet der 13. Fürther Firmenlauf statt. Start und Ziel des sechs Kilometer langen Rundkurses ist am Fürthermare. Im Bereich Scherbsgraben und Pegnitzgrund/Fürther Friedhof kommt es zwischen 17.30 und 19.30 Uhr zu kurzzeitigen Sperrungen des Radfahrverkehrs.

Gemeinsam stark für die Region













www.wbg-fuerth.de

VERKEHR UND MOBILITÄT

Michaelis-Kirchweih verändert Verkehrsführung in der Innenstadt

Wichtige Information für alle Autofahrer und Berufspendler: Die Michaelis-Kirchweih wirft ihre Schatten voraus und die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Bereits ab Donnerstag, 21. September, sind für den Aufbau die Parkplätze Fürth Freiheit und Kleine Freiheit gesperrt. Die üblichen Straßensperrungen treten ab **Dienstag, 26. September, 19 Uhr,** in Kraft und enden voraussichtlich am **Donnerstagabend, 12. Oktober.**

Das heißt, auch die Königstraße ist ab dem Rathaus (Bundesstraße B8) gesperrt und daher das Abbiegen von der Ludwigbrücke kommend in die Henri-Dunant-Straße ebenfalls nur eingeschränkt möglich. In diesen Bereichen kommt es erfahrungsgemäß zu erheblichen Behinderungen.

Die Regelungen im Überblick: **Gesperrt** für den motorisierten Verkehr sind vom Dienstag, 26. September, 19 Uhr, bis Donnerstag, 12. Oktober, etwa 23 Uhr, folgende Straßen:

- Alexanderstraße von Hallstraße bis Königstraße
- Friedrichstraße von Alexanderstraße bis Fürther Freiheit
- Gustav-Schickedanz-Straße von Nürnberger Straße bis Bahnhofplatz
- Königstraße von Königsplatz bis Gustav-Schickedanz-Straße
- Moststraße von Gustav-Schickedanz-Straße bis Hallstraße
- Nürnberger Straße von Otto-Seeling-Promenade bis Gustav-Schickedanz-Straße
- Hallplatz und Franz-Josef-Strauß-Platz
- Hirschenstraße ab Rosenstraße nur Anlieger bis Gartenstraße

(Weiterfahrt über Gartenstraße möglich)

- Kirchenstraße
- Rudolf-Breitscheid-Straße von Gustav-Schickedanz-Straße bis Kirchenstraße

Gegenverkehr gilt in der Friedrichstraße von Maxstraße bis Fürther Freiheit.

Umleitung für den Abschnitt Nürnberger Straße – Königstraße, im Süden über Fronmüllerstraße, im Norden über Frankenschnellweg (A73) – Poppenreuther Straße – Erlanger Straße

Zufahrt Moststraße, Fürther Freiheit, Hallstraße und Königswarterstraße für Anlieger und Lieferanten nur mit Ausnahmegenehmigung des Straßenverkehrsamtes (E-Mail: transport@fuerth.de).

Öffentlicher Nahverkehr während der Michaelis-Kirchweih

Auch der ÖPNV ist von der Michaelis-Kirchweih betroffen, daher gelten für Busse von Samstag, 23. September, Betriebsbeginn, bis Donnerstag, 12. Oktober, Betriebsschluss, folgende Umleitungen:

Die Buslinien 173, 174, 177, 178, 179 und N18 fahren vom Hauptbahnhof über die Max-, Hirschenund Brandenburger Straße zum Rathaus. In die entgegensetzte Richtung geht es durch die Mohren-, Theater-, Mathilden-, Otto-, Maxstraße und An der Post zum Hauptbahnhof. Die Haltestelle Maxstraße Süd kann dabei nicht angefahren werden. Die Linie 33 von Nürnberg kommend hat ih-

ren Endhalt bereits am Rathaus, die Linie 37 fährt von der Jakobinenstraße über die Karolinenstraße zum Hauptbahnhof und die Buslinie 39 übernimmt vom Rathaus ab ebenfalls die Kirchweihumleitung zum Bahnhof. Der N9 in Fahrtrichtung Nürnberg bedient am Rathaus ersatzweise die Haltestelle in der Königstraße vor dem Obstmarkt,

Königstraße vor dem Obstmarkt, biegt danach rechts in die Mohrenstraße ab und fährt ebenfalls die vorher beschriebene Strecke weiter zum Fürther Hauptbahnhof.

Auf den Umleitungsstrecken werden alle Haltestellen (ausgenommen Maxstraße Süd) mitbedient.

Die Buslinien 67, 171, 172, 175 und N17 verkehren auch während der Kirchweih auf den gewohnten Fahrstrecken

Allgemeine Infos: Während der Kirchweih wird das Fahrtenangebot auf allen Buslinien in den Nebenzeiten jeweils bis Betriebsschluss auf einen 20-/40-Minuten-Takt verdichtet – Montag bis Freitag ab 20 Uhr, Samstag ab 17 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ab 9 Uhr. Die U1 zwischen Fürth Hardhöhe und Nürnberg Messe verkehrt an Sonn- und Feiertagen von 10 bis 21 Uhr im Fünf-Minuten-Takt.

Ist Sparen noch zeitgemäß?

Am 30. Oktober ist Weltspartag. Gerade in den aktuell herausfordernden Zeiten ist der finanzielle Durch- und Überblick Gold wert. Anregungen und Tipps gibt es in der Weltsparwoche (30.10. bis 03.11.2023) der Sparkasse Fürth.

Inflation und teure Lebenshaltungskosten belasten die Haushalte und viele Menschen fragen sich: Wo und wie viel kann ich sparen und lohnt sich das Sparen überhaupt noch? Die Antwort lautet "Ja". Denn nur so ist es möglich vorzusorgen und Vermögen aufzubauen. Voraussetzung dafür ist ein solider Überblick über die eigenen Finanzen, um Sparpotentiale zu erkennen. Hier helfen digitale Finanzplaner, z. B. das digitale Haushaltsbuch der Sparkasse Fürth. Die



kostenlose Funktion im Onlinebanking macht für jeden Kunden den finanziellen Überblick sehr bequem. Einnahmen und Ausgaben werden leicht verständlich ausgewertet, Umsätze automatisch Kategorien zugeordnet. Auch können die Umsätze individuell mit Schlagworten wie Lebensmittel, Friseur, Kleidung oder Nahverkehr versehen werden. So erkennt man, wohin das Geld fließt und wo es möglich ist, effektiv Geld zu sparen.



Das digitale Haushaltsbuch www.sparkassefuerth.de/finanzplaner

Sparkassenbrief mit 3,25 % p.a.*

Machen Sie mehr aus Ihrem Geld!

Aktion gültig bis 3. Nov. 2023

Gleich Termin vereinbaren: (09 11) 78 78 - 0

Alle Infos unter:



sparkassefuerth.de/ mehr-zinsen

*Mindestanlage 5.000 Euro, Laufzeit 6 Monate. Alternativ: 3 % Zinsen p. a. für eine Laufzeit von einem bzw. zwei Jahren. Gültig bis 3. November 2023.

Lassen Sie Ihr Geld für sich arbeiten.

Wenn Sie einen Überblick über Ihre Finanzen gewonnen und Ihre Sparpotentiale identifiziert haben, sollten Sie als nächstes Ihre Sparziele definieren.

Wichtig sind dabei folgende Überlegungen. Erstens: Wieviel Geld möchte ich für Notfälle schnell griffbereit haben? Für diesen Zweck eignet sich ein Girooder Tagesgeldkonto. Zweitens: Welche Anschaffungen plane ich innerhalb der kommenden 3 bis 4 Jahre? Diese Gelder können bequem in Sparkassenbriefe gewinnbringend angelegt werden. Drittens, und das ist vielleicht der wichtigste Punkt:

Gelder, denen mittelfristig keine Ausgaben gegenüberstehen, eröffnen die Chance auf eine Anlage, die sich auf lange Sicht vermehrt. Damit bleibt die Kaufkraft des Vermögens erhalten. Hier bieten sich Aktien- und Rentenfonds, Anlagenzertifkate oder auch das aktuelle Zertifikat zur Michaelis-Kirchweih* in Fürth an. Informationen dazu gibt es ab 18.09.2023 in jeder Filiale der Sparkasse Fürth.

*inkl. 1 Kirchweih-Taler pro 1.000 Euro Anlagesumme, max. 10 Stück

Weltsparwoche 30.10. bis 03.11.23



»Es kommt immer auf den Anlagetyp an.«

 $Im\ Gespr\"{a}ch: Anna\ Obst,\ Gesch\"{a}ftsstellenleiter in\ Cadolzburg,\ Sparkasse\ F\"{u}rth$

Aktuell gibt es zwei attraktive Anlageangebote der Sparkasse Fürth. Haben Sie eine Empfehlung?

Das kommt immer auf das Risikoprofil der Anlegenden an. Bei unserem Kirchweih-Zertifikat können Anlegende vom attraktiven Kupon in Verbindung mit einer vorzeitigen Rückzahlung profitieren. Dies ist abhängig von der Entwicklung des EURO STOXX 50®. Ein solches Zertifikat eignet sich auch dann, wenn Anlegende seitwärts tendierende oder gar leicht

fallende Kurse erwarten. Die Chance die angepeilte Rendite zu erzielen, bleibt in bestimmten Fällen gewahrt. Ein Verlust kann jedoch nicht ausgeschlossen werden. Es ist etwas risikoreicher.

Und was machen konservativere Anlagetypen?

Hier gibt es aktuell unseren Aktions-Sparkassenbrief mit z. B. 3,25 % p.a. für Anlagen ab 5.000 Euro. Generell gibt es Sparkassenbriefe ab einem Jahr bis zu zehn Jahren Laufzeit bereits ab 500 Euro. Für mich ist das ein ideales Geschenk für Kinder und Enkelkinder.

Was erwartet uns bei Ihnen in der Weltsparwoche?

Wir haben neben den beiden Anlageprodukten auch viele Informationen in den Geschäftsstellen. Gerade jetzt, in den finanziell nicht ganz so einfachen Zeiten, ist das sehr hilfreich. Natürlich gibt es auch Geschenke für die Kinder. Vorbeikommen und sich beraten lassen lohnt sich also.



Auch in diesem Jahr müssen die Marktstände für die Michaelis-Kirchweih Platz machen. Als Ersatzfläche dient der Bahnhofplatz.

Der Fürther Markt zieht um

ährend der MichaelisKirchweih legt der Fürther Markt eine Pause ein und wird komplett abgebaut, um den Buden und Fahrgeschäften Platz zu machen. Letzter regulärer Markttag ist am Samstag, 16. September (bis 14 Uhr), Wiedereröffnung ist am Montag, 23. Oktober.

Damit der Abschied nicht allzu

schwerfällt, sorgen am Freitag, 15. September, von 17 bis 20 Uhr kubanische Live-Musik und die Tanzgruppe Madema Flamenco noch mal für Unterhaltung. Und auch die Rückkehr der Buden und Stände an den alten Standort wird gefeiert: Am Samstag, 28. Oktober, bieten Markthändler Häppchen zum Schnabulieren an und für die Kleinsten gibt es Kinderaktionen.

Als Frsatzfläche dient von Mon-

tag, 18. September, bis Samstag, 21. Oktober, der Bahnhofplatz. Hier verkaufen montags bis samstags von 10 bis 18 Uhr die Obst- und Gemüseanbieter Kukla-Albrecht, Bulut, METI's Obst und Gemüse ihre Produkte. Von 10 bis 16 Uhr bieten die Metzgerei Rackelmann (freitags), Lillachtaler Räucherfisch (dienstags) sowie Bäckerei Nusselt (montags bis samstags) ihre Waren an

Beratungstage für Fördermittel

m kleine und mittlere Unternehmen bei der Finanzierung ihrer geplanten Investitionen und Innovationen mit Fördermitteln zu unterstützen, bietet das Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung zusammen mit der LfA-Förderbank Bayern und in Kooperation mit den Wirtschaftskammern IHK und HWK kostenlose Beratungstage zu Fördermitteln an. Diese richten sich an Unternehmen aus Fürth,

die neue Produkte, Verfahren oder Dienstleistungen in ihrem Betrieb planen oder neue Technologien einführen sowie ihren Betrieb energetisch optimieren möchten.

Der nächste Beratungstag mit stündlichen Einzelgesprächen findet am **Dienstag, 26. September, ab 9 Uhr** im Wirtschaftsrathaus, Königsplatz 1, Besprechungszimmer 301, statt.

Für eine Terminvereinbarung für die zirka 60-minütigen, vertraulichen Einzelgespräche und weitere Informationen wende man sich an das Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung unter Telefon (0911) 974-1896 bis spätestens Freitag, 22. September.

Für weitere Beratungsgespräche, auch außerhalb der Beratungstage mit der LfA-Förderbank Bayern, steht Corinna Frühwald für Fördermittelberatungen nach Terminvereinbarung unter der genannten Telefonnummer gerne zur Verfügung.

SPARKASSE

Kraftloserklärung

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens werden folgende zu Verlust gegangene Sparkassenbücher der Sparkasse Fürth für kraftlos erklärt: **Sparkonto Nr. 3007603933** und **Sparkonto Nr. 3240448476.** Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse

Fürth aus den zu Verlust gegangenen Sparkassenbüchern erloschen.

OB Thomas Jung gratuliert...

...den beiden Geschäftsführern des vor über 100 Jahren gegründeten Fürther Familienunternehmen Johann Hitz GmbH Textile Dienstleistungen, Elmar (li.) und Christof Dohnke (re.), zur Anschaffung einer rund eine Million Euro teuren Taktwaschanlage, mit der die traditionsreiche Firma ihren jährlichen CO₂-Ausstoß nachhaltig um 104 Tonnen reduziert.



Fürth-Shop Neu im Shop Regenschirm Der Doppel-Regenschirm mit Windproof-Funktion kostet 29,95 Euro. Sortiment Lunchbox Flaschenöffner In der geräumigen Den Flaschen-Box finden Brote, öffner aus Metall Snacks, Obst oder mit Fürth-Gravur Brötchen Platz, sind gibt's für 7,95 frisch und appetitlich Euro.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter www.färddshop.de. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket. **Neue Adresse: Schwabacher Straße 15,** Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.

aufbewahrt. Erhältlich in zwei Farben für jeweils 8,95 Euro. **ANZEIGE**

Instagram unter @geheimtipp_ Ü-Tüpfelchen: fuerth Haarzauber im Herzen der Stadt

ndlich Mal wieder die Haare schön haben wollen? Dann ist der hell und modern eingerichtete Friseursalon Hair of Beatrix in

der Alexanderstraße 20 genau die richtige Adresse. Inhaberin Beatrix Zuber bietet hier seit bereits vier lahren neben einer professionellen und typgerechten Beratung alles rund um



Weitere Geschäfte auf



Schnitt, Farbe und Haarverlängerung. Zum Einsatz kommen ausschließlich hochwertige Pflegeprodukte. Das Betriebsgeheimnis neben der erfahrenen Expertise des Teams gibt's als Bonus gratis: Eine große Portion Leidenschaft für den Beruf. das Geschäft und für Fürth. Weitere Infos auf instagram unter @ hair.of.beatrix oder im Netz via www.hair-of-beatrix.de



METALLBAU · SCHLOSSEREI · WOHNUNGSKOMPLETTSANIERUNG

P + E SCHMITT GMBH & CO. KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (0911) 324160 · WWW.P-E-SCHMITT.DE



OB Thomas Jung, FAU-Präsident Professor Joachim Hornegger und Wirtschaftsreferent Horst Müller (v.li.) freuen sich über die zwei neuen Lehrstühle, mit denen die bislang fruchtbare Zusammenarbeit zwischen der Wissenschaftsstadt Fürth und der FAU weiter gestärkt wird.

Spitzenwissenschaft stärkt den Uni-Standort Fürth

In der Uferstadt ziehen gleich zwei hochkarätig besetzte Lehrstühle der Friedrich-Alexander-Universität ein.

Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg (FAU) baut mit zwei neuen Lehrstühlen in der Uferstadt ihren Standort Fürth weiter aus. Somit darf sich die Kleeblattstadt über nunmehr sieben Professuren freuen. "Für Fürth ist das ein Ereignis. Bei uns ist jeder neue Lehrstuhl etwas ganz Besonderes, während es in anderen Städten mehr als 100 gibt", erklärte Oberbürgermeister Thomas Jung

Die Uferstadt, Keimzelle der Wissenschaftsstadt Fürth und Sitz zahlreicher High-Tech-Unternehmen sowie des Zentralinstituts für Neue Materialien und Prozesstechnik (ZMP) und von bislang fünf Lehrstühlen der Friedrich-Alexander-Universität (FAU), erhält mit dem Lehrstuhl für Power-to-X-Technologien und dem Spitzenwissenschaftler Professor Bastian

Etzold eine weitere hochkarätige Verstärkung. Das bayerische Wirtschaftsministerium fördert dabei die universitäre Einrichtung mit fünf Millionen Euro.

"Bastian Etzold passt ideal zur FAU, gerade was das Thema Wasserstoff angeht. Bei uns forschen Spitzenwissenschaftlerinnen und -wissenschaftlicher erfolgreich an Konzepten, um die Energiewende voranzutreiben", freut sich FAU-Präsident Prof. Dr. Joachim Hornegger.

Wie lässt sich erneuerbare Energie möglichst effizient in klimafreundlichen Technologien umwandeln? Mit dieser Frage beschäftigt sich die Power-to-X-Forschung. Kernpunkt ist dabei die Umwandlung in Wasserstoff. Mit Professorin Silvia Budday zieht eine hochqualifizierte und mit zahlreichen Wissenschaftspreisen dekorierte junge Wissenschaftlerin in der Uferstadt ein. Hornegger schwärmt von "echter Frauenpower". Ihr Lehr-

stuhl für Kontinuumsmechanik (Schwerpunkt Biomechanik) bezieht ebenso wie der ihres Kollegen Etzold Räumlichkeiten im Technikum 1 mit insgesamt rund 1800 Quadratmetern. Fürths Wirtschaftsreferent Horst Müller freut sich über den Zuwachs: "Das tut uns als Wissenschaftsstadt sehr, sehr gut." Ohne die FAU wäre die Entwicklung in der einstigen Produktionsstätte von Grundig und des jetzigen HighTech-Standortes nicht möglich gewesen, betonte Müller.

Auch OB Jung begrüßt den Zuwachs am Uni-Standort Fürth, gerade weil dabei auch "zwei herausragende Themenbereiche" besetzt werden. "Hier wird in der Praxis an wichtigen Zukunftsfragen gearbeitet", so das Stadtoberhaupt. Zudem entstünden auch neue Arbeitsplätze. Die Wissenschaftsstadt gewinne somit weiter an Bedeutung.

SPRECHZEITEN











Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs). Alexanderstraße 9 (1. OG), ist dienstags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet. Termine können unter Telefon 974-17 85 auch außerhalb dieser Zeiten vereinhart werden.

Seniorenrat:

Die Sprechstunden des Seniorenrats in den Büroräumen Königstraße 86, Zimmer 005, finden dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr statt. Bei persönlicher Vorsprache ist eine Terminvereinbarung telefonisch unter 974-18 39 oder per Mail an seniorenrat@fuerth.de notwendig.

Behindertenrat:

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a hat geänderte Öffnungszeiten: Das Büro ist dienstags von 10.30 bis 12.30 Uhr für den Publikumsverkehr geöffnet. Zusätzlich bietet die Vorsitzende jeden zweiten und vierten Donnerstag im Monat eine Sprechzeit von 17 bis 19 Uhr an. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter www.behindertenrat-fuerth. de. Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden.

Pflegestützpunkt Fürth:

Der Pflegestützpunkt Fürth, Alexanderstraße 9 (1. OG), berät in allen Fragen rund um das Thema Pflege. Persönliche oder telefonische Vorsprache ist während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 12 Uhr sowie Montag von 14 bis 18 Uhr möglich. Außerhalb dieser Zeiten können Termine nach Absprache vereinbart werden. Kontakt unter Telefon 974-3031, -30 32 und -30 33 oder per E-Mail an pflegestuetzpunkt@fuerth. de. An jedem zweiten Montag in der ungeraden Kalenderwoche sind der Bezirk Mittelfranken von 9 bis 12 Uhr und die Fachstelle für pflegende Angehörige der Diakonie Fürth von 14 bis 16 Uhr für Beratungen im Pflegestützpunkt anwesend

SENIORINNEN UND SENIOREN

Seniorenrat on Tour

Seniorenrat tourt mit dem Werbebus der Sparkasse einmal monatlich durch verschiedene Stadtteile: Am Freitag. 22. September. findet ab 10 Uhr erstmals die mobile Sprechstunde für die Stadtteile Unter- und Oberfürberg, Westvorstadt und Dambach auf dem Parkplatz des Nahversorgungszentrums an der Ecke Breslauer

und Kurt-Scherzer-Straße statt. Der Seniorenrat stellt dabei nicht nur seine Arbeit vor. er möchte insbesondere die Wünsche der älteren Bewohner sowie auch Anregungen für ein würdevolles Älterwerden in ihren Stadtteilen erfahren. Er lädt alle Interessierten zum Gedankenaustausch ein und verteilt Broschüren wie beispielsweise eine Checkliste für das Betreute Wohnen, den Politipp und einen Senioren- und behindertengerechten Stadtplan. Als Ansprechpartner stehen darüber hinaus auch Mitarbeitende vom Pflegestützpunkt, Freiwilligenzentrum, Behindertenrat, der Sparkasse und der fübs zum Gespräch bereit

Nächste Station: Freitag, 20. Oktober, ab 9 Uhr, Parkplatz Gartenwelt Dauchenbeck.

Veranstaltungen 60+

"Rollatoren erobern die Tanzfläche"

Der Seniorenrat lädt Seniorinnen und Senioren mit Rollatoren zum geselligen Treffen mit Musik und Bewegung ein. Die nächste Veranstaltung findet am **Dienstag, 19. September, 14 Uhr,** im Wilhelm-Löhe-Gemeindezentrum, Kronacher Straße 27, statt. Die Kosten betragen drei Euro inklusive eines Getränks. Anmeldung bei der fübs unter Telefon 974-1785.

Instrumentalkreis 60+ - Musik für alle

Alle Interessierten sind am Montag, 25. September, 10 bis 12 Uhr, zum Instrumentalkreis 60+ in die Musikschule Fürth eingeladen. Deren Schulleiter Robert Wagner spielt mit allen, die dabei sein möchten, einfache Musikstücke. Unkostenbeitrag: drei Euro, Anmeldung bei der fübs.

Tanztee im Weißengarten

Am Montag, 25. September, findet wieder der Tanztee statt. In der Tanzschule Streng kann von 14.30 bis 16.30 Uhr zu Schlagermusik das Tanzbein geschwungen werden. Unkostenbeitrag:

drei Euro. Anmeldung bei der fübs.

Fürth Quiz des Seniorenrats

Der Seniorenrat und das Koordinierte Stadtteilnetzwerk Ronhof/ Kronach laden am **Mittwoch, 27. September, ab 14 Uhr,** wieder zu Quizrunden ins Gemeindezentrum Wilhelm-Löhe-Kirche, Kronacher Straße 27, ein. Es wird in Rate-Teams um Preise gespielt. Auch für Essen und Trinken ist gesorgt. Unkostenbeitrag: fünf Euro. Anmeldung bei der fübs.

Wohnraumanpassung im Alter – Informationsveranstaltung

Möglichst lange in den eigenen vier Wänden wohnen – doch was tun, wenn in der Wohnung immer mehr Barrieren auftauchen, die das Leben erschweren? Am Mittwoch, 27. September, 14 Uhr, gibt es im Vortragsraum der Tourist-Info Infos zu barrierefreien Gestaltungsmöglichkeiten. Unkostenbeitrag: zwei Euro. Anmeldung bei der fübs

Seniorennachmittag auf der Kirchweih

Die Kirchweih rückt näher und alle Interessierten sind herzlich eingeladen, mit der fübs am Mittwoch, 4. Oktober, 14 Uhr, einen Kirchweihnachmittag in Trixies Ochsenbräterei zu verbringen. Es gibt Musik, Kaffee und Kuchen sowie einige Überraschungen. Unkostenbeitrag zwei Euro. Anmeldung bei der fübs.

Palliativ- und Hospizversorgung: Appell für eine neue Sorgekultur am Lebensende

Der Seniorenrat Fürth lädt zusammen mit dem Pflegestammtisch Nü-Fü am Donnerstag, 26. Oktober, 18 Uhr (Einlass 17 Uhr) zu einer kostenfreien Veranstaltung zum Thema Palliativ- und Hospizversorgung ins BRK in Fürth, Henry-Dunant-Straße 11, ein. Nach einem Grußwort von Oberbürgermeister Thomas Jung und der Vorstellung des "BRK-Wünschemobils" durch Waltraud Heiter, zeigt Roland Martin Hanke, leitender Palliativmediziner des ambulanten Palliativ-Care Teams und Vorsitzender des Hospizvereins der Region Fürth. die Defizite der aktuellen Versorgung am Lebensende auf und erläutert die hospizliche Sorgekultur als Beispiel für eine die Lebensleistung eines Menschen würdigende Haltung.

Jubiläumsquiz der fübs für Seniorinnen und Senioren:

14. Frage:

Christiane Schmidt ist in der Stadt sehr gut vernetzt. Sie ist in zahlreichen Arbeitskreisen und Gruppen vertreten, um Veranstaltungen zu planen, sich über mögliche Hilfen auszutauschen oder eben diese zu entwickeln. Eine dieser Arbeitsgruppen namens "Reif fürs Leben" hat dabei ein ganz besonderes Format ins Leben gerufen. Vielleicht haben einige von Ihnen bereits daran teilgenommen. Es wird inzwischen regelmäßig veranstaltet und bietet die Möglichkeit, andere Menschen kennen zu lernen und Freundschaften zu schließen. Wie heißt die beliebte Ver-

Wie heißt die beliebte Veranstaltung, die die Arbeits-

gruppe "Reif fürs Leben" ins Leben gerufen hat?

Die Lösungen können unter der Angabe des vollständigen Namens, der Telefonnummer und Postleitzahl entweder per Mail an fachstelle-fuebs@fuerth.de geschickt oder telefonisch unter 974-1785 durchgegeben werden.



Seniorenratsvorsitzende Inge Hartosch (re.) und Vorstandsmitglied Gundi Budzinski (li.) präsentieren stolz die von Lea Kestl (SpVgg Greuther Fürth) überbrachten Heimspielkarten.

Der Seniorenrat verlost Kleeblatt-Tickets

Gewinnspiel für über 60-Jährige im Internet zu jedem Zweitliga-Heimspiel im Sportpark Ronhof.

ltere Menschen, die gerne einmal die Spiele der SpVgg Greuther Fürth live im Stadion erleben möchten, haben nun die Möglichkeit, beim Gewinnspiel des Seniorenrates ein Ticket zu gewinnen.

Der Zweitligist hat dem Seniorenrat ein umfangreiches Kartenpaket für die Spiele der Saison 2023/2024 im Sportpark Ronhof|Thomas Sommer zur Verfügung gestellt.

Die Sitzplatzkarten werden im Internet unter https://seniorenrat-fuerth.de zu jedem Heimspiel verlost. Wer jeweils eine von zehn Eintrittskarten gewinnen möchte, muss mindestens 60 Jahre alt sein und eine Quizfrage rund ums Kleeblatt beantworten. Mit der richtigen Antwort und etwas Glück gibt es ein Gratis-Ticket für ein Zweitligaspiel.

Vorsicht: Wenn Trickbetrüger an der Haustüre klingeln

Mitarbeitende des Pflegestützpunktes Fürth kommen nie ohne Anmeldung.

us aktuellem Anlass macht der Fürther Pflegestützpunkt (PSP) präventiv darauf aufmerksam, dass PSP-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter niemals ohne vorherige Terminvereinbarungen zu Beratungsgesprächen in die Wohnungen von Ratsuchenden kommen. Zudem fragen sie

auch nicht nach Wertgegenständen oder Geldbeträgen und sie müssen einen entsprechenden Dienstausweis vorzeigen.

Hintergrund der Warnung sind Vorfälle in Schwabach, wo in den vergangenen Tagen Personen an Haustüren geklingelt haben und sich als vermeintliche Pflegestützpunkt-Mitarbeitende Zutritt zu den Wohnungen verschaffen wollten. In Fürth ist bislang noch kein Fall bekannt.

Das Team des Pflegestützpunktes rät: Diese Personen auf keinen Fall in die Wohnung lassen. Im Zweifelsfall kann der PSP Fürth unter den Rufnummern 974-3031, -3032 oder -3033 kontaktiert, gegebenenfalls die Polizei (110) informiert werden.

Willkommen in der Stadtverwaltung



Die Stadt Fürth begrüßt fünf Nachwuchskräfte, die ihre Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte begonnen haben. Bis sie ihre Prüfungen ablegen, werden sie in unterschiedlichen Ämtern und Dienststellen tätig sein, um die vielfältigen Aufgaben der Verwaltung kennenzulernen. Neben den Verwaltungsfachangestellten starteten auch acht Beamtenanwärterinnen und –anwärter in der zweiten Qualifikationsebene, eine Fachkraft für Veranstaltungstechnik sowie eine Veranstaltungskauffrau ihre berufliche Karriere bei der Stadt. Auch für das kommende Jahr sucht die Stadt Fürth Verstärkung. Noch bis zum 22. Oktober 2023 läuft die Bewerbungsfrist für die Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte (w/m/d). Bewerbungen und weitere Infos gibt es im Internet unter www.fuerth.de/karriere.



Bridge



Schnuppern für Groß und Klein Karten in die Hand nehmen und ausprobieren

Sonntag, 17. September 12-18 Uhr Tag der Offenen Tür in der Kulturwerkstatt Auf AEG

Infos unter www.bridge-fuer-alle.de

"zusammen digital" gegen die Unsicherheit mit dem Internet

m Rahmen des gemeinsamen Projekts "zusam-

men digital" der Dr.-Gustav-Schickedanz-Mittelschule und des Seniorenrats der Stadt unterstützen Schülerinnen und Schüler Seniorinnen und Senioren beim sicheren Umgang mit Smartphone, Tablet und Co. Ziel des Angebots ist

es, die Nutzung und Freude der digitalen Möglichkeiten niederschwellig zu entdecken. Begleitet wird das Projekt zusätzlich vom Bildungsbüro der Stadt Fürth.







Die Treffen **finden mittwochs von 14 bis 15.30 Uh**r in **Zimmer 63** der Schule, Finkenschlag 45, statt. Start ist am 11. Oktober mit einem Kennenlernen bei Kaffee und Kuchen. Die weite-

18. und 25. Oktober, 8., 15. und 29. November sowie 6. Dezember.

ren Kurstermine sind:

Um eine Anmeldung bei der fübs unter Telefon 974-1785 bis Dienstag, 3. Oktober, wird gebeten.

Auch auf der Hardhöhe gibt es ebenfalls ein Beratungsangebot:

Bei "zusammen digital@soldner" lädt die Mittelschule Soldnerstraße ab dem 10. Oktober jeden Dienstag von 14 Uhr bis 15.30 Uhr in das Schüler-Café in der Soldnerstraße 60 ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Fürth gehört zu den aktuell 15 Kommunen, die im Rahmen des vom Bayerischen Staatsministerium für Digitales geförderten Projekts "zusammen digital" Zielgruppe sind digitale Einsteigerinnen und Einsteiger, die Hilfe bei ihren ganz individuellen Alltagsfragen zu den Themen Internet und Smartphone benötigen. Dabei kann beispielweise erklärt werden, wie man Dinge im Internet bestellt oder wie man ein Zugticket bucht. Im Sinne eines Generationendialogs werden die Beratungen vor allem von jüngeren Menschen durchgeführt, die dafür von medienpädagogischen Fachkräften des JFF -Instituts für Medienpädagogik geschult werden.

Weitere Informationen finden sich unter: https://www.zusammen-digital.de/.



Training für mehr Fahrsicherheit

ie Verkehrswacht Fürth e.V. veranstaltet am Samstag, 11. November, von 8.30 bis 12.30 Uhr gemeinsam mit dem Seniorenrat der Stadt Fürth ein Fahrsicherheitstraining für alle, insbesondere aber für ältere Menschen.

Auf dem Verkehrsübungsplatz in Sack, Boxdorfer Straße 2b, werden verschiedene Situationen wie Gefahrenbremsung, Ausweichfahren, Ein- und Ausparken, Aquaplaning und Ähnliches unter der Moderation erfahrener Polizeibeamter und Fahrlehrer geübt. Das Training für Senioren eignet sich bestens zur Feststellung der eigenen Fahrtüchtigkeit, das Ergebnis hat jedoch keinen Einfluss

auf den Führerschein.

Die Teilnahmegebühr von 45 Euro beinhaltet auch Getränke. Anmeldungen sind ab sofort bei der Verkehrswacht Fürth unter der Mailadresse verkehrswacht-fuerth@t-online. de oder per Telefon unter 974 10 31 möglich. Je nach Teilnehmerzahl ist die Änderung des Programmablaufs oder die Absage der Veranstaltung vorbehalten.

Die Teilnahmegebühr in Höhe von 45 Euro kann auf das Konto der Verkehrswacht Fürth e.V. IBAN: DE 26762500000380022392 BIC: BYLADEM1SFU unter dem Stichwort "Fahrsicherheitstraining" überwiesen werden. Die Anmeldung wird erst bei Eingang der Teilnahmegebühr wirksam.





GESELLSCHAFT

Angebote der Fürther Stadtteilnetzwerke Oststadt

Das Stadtteilnetzwerk Oststadt bietet im Stadtteilbüro folgende neue Veranstaltungen an:

Pop-Up Café

Ehrenamtliche aus dem Stadtteil backen und bieten ihren Lieblingskuchen **mittwochs von 13.30 bis 15.30 Uhr** im Pop-Up Café an. Das Pop-Up Café im Quartiersbüro Spiegelfabrik öffnet temporär bis zum 18. Oktober für alle Gäste seine Türen. In Kooperation mit dem Seniorenrat der Stadt Fürth.

Wortreise – Literaturkreis

Ein gutes Buch zu lesen, ist im-

mer ein Glück. Es mit anderen gemeinsam zu lesen, kann noch viel gewinnbringender sein. Das Quartiersbüro lädt ab September immer am letzten Montag des Monats zum regelmäßigen Austausch über Literatur ein. Am Montag, 25. September, startet der Literaturkreis "Wortreise" um 16 Uhr und widmet sich der poetischsten Form der Literatur – der Lyrik.

Deutschland / Europa per Rad entdecken

Am **Dienstag, 26. September,** informiert Radtourismus-Expertin Gabi Bangel **um 19 Uhr**



im Quartiersbüro rund ums Reisen mit dem Rad und gibt Infos und Insidertipps für die Planung von Radtouren. Sie berichtet von ihren eigenen Erfahrungen und berät zu Routen in Deutschland und Europa.

Kontakt: Quartiersbüro Spiegelfabrik, Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Oststadt, Lange Straße 53, 90762 Fürth, Telefon 97 90 23 55 oder (0159) 04 79 90 20. Öffnungszeiten: Dienstag 10 bis 12 Uhr, Mittwoch 16 bis 18 Uhr und Donnerstag 14 bis 16 Uhr.

Eigenes Heim/Schwand

Das Stadtteilnetzwerk Eigenes Heim/Schwand bietet in der Friedrich-Ebert-Straße 51 folgende Veranstaltungen an:

Stadtteil-Café

Am Mittwoch, 20. September, von 14.30 bis 16 Uhr können alle Stadtteilbewohnerinnen und -bewohner bei Kaffee und Gebäck ins Gespräch kommen und neue Kontakte knüpfen. Diesmal mit einer Lesung von Meta Zill aus ihrem Buch "Kindheitserinnerungen aus dem Stadtteil Eigenes Heim."

Basiskurs zum Thema Demenz Am Mittwoch, 20. September, von 17.30 bis 19 Uhr. Für alle Menschen mit Interesse im Rahmen der Bayerischen Demenzwoche. Anmeldung erforderlich bei Miriam Lüken (Fachstelle für pflegende Angehörige): 74 933-23, oder per E-Mail unter angehoerigen-beratung@diakonie-fuerth.de.

Vespertreff

Am Freitag, 22. September, von 12 bis 14 Uhr. In Kooperation mit der Kirchengemeinde St. Martin entstand das neue Angebot. Bei einem angenehmen Gespräch kann die Brotzeit genossen werden, welche auf Spendenbasis ist.

Strickcafé

Donnerstag, 21. September, von 13.30 bis 15 Uhr. Neue Kontakte knüpfen, gemeinsam stricken/ häkeln, Kaffee und Tee. Fachanleiterin ist vor Ort.

Fürth bewegt

Dienstage, 19. und 26. September, von 10 bis 11 Uhr sowie von 18 bis 19 Uhr. Ein buntes kostenloses Bewegungsprogramm im Wiesengrund (Zugang Vacher

Straße, Allee Richtung Käppnersteg).

Netzwerkradeln

Am **Samstag, 16. September, ab 14 Uhr** ist Fürth auch dieses Jahr auf dem Fahrrad unterwegs – mit Halt im Eigenen Heim.

Sprechstunde und Unterstützung bei Online-Terminvergabe Bürgeramt

Montage, 18. und 25. September, 9 bis 12 Uhr, sowie Donnerstag, 14. September, 13 bis 15.30 Uhr.

Kontakt: Diakonisches Werk Fürth e.V., Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Eigenes Heim/Schwand, Lynn Burkert, Friedrich-Ebert-Straße 51, 90766 Fürth, Telefon 47 77 28 88 oder (0176) 45 55 09 76. E-Mail: eigenesheim@diakonie-fuerth.de.

Altbewährtes, aber auch viel Neues bietet das Herbst-/Winterprogramm der VHS, das Leiter Felice Balletta mit seinem Team zusammengestellt hat.

Herbst- und Winterprogramm der VHS liegt aus



ie beste Nachricht gleich vorweg: Trotz gestiegener Ausgaben bleiben die Kurspreise bei der Volkshochschule Fürth (VHS) stabil. Etwa ein Zehntel der Veranstaltungen wird ohnehin kostenfrei angeboten.

"Wir beabsichtigen, diese Strategie weiterhin zu verfolgen", erklärte VHS-Leiter Felice Balletta bei der Vorstellung des Programms für das bevorstehende Herbst- und Wintersemester. Diese Beständigkeit sei dank langjähriger Kooperationen mit Einrichtungen wie der Volksbücherei oder dem Welthaus sowie internen Einsparungen möglich. Die Kursanzahl bewegt sich mit etwa 850 auf dem Niveau der Vorjahre.

Beständigkeit hat auch die Druckversion des Programms, das man beibehalten möchte. "Unser Heft trägt eine Art von Journalkonzept", erklärte Balletta. Er sieht beide Formate als Ergänzung: Obwohl die Angebote zunehmend über die Website gebucht würden, entdecken sie viele Interessierte oft zuerst in der gedruckten Ausgabe.

Die VHS legt im kommenden Semester erneut großen Wert auf politische Bildung – mit Vorträgen, Lesungen und häufig kostenfreien Veranstaltungen. "Gesellschaftliche Teilhabe sollte nicht vom Geldbeutel abhängen", betonte Balletta. Anlässlich des 100-jährigen Jubiläums der Republikgründung steht die Türkei mit 30 Veranstaltungen im Fokus

Der Fachbereich Gesellschaft, Kultur hat neu etwa Kreativkurse zur Einführung in die Welt des Epoxidharzes, digitales Zeichnen und den Workshop "Reime und Beats – Schreibe deinen eigenen Rap-Song" im Programm.

Im Bereich Beruf und Neue Technologien wird erneut ein Abendlehrgang zum Nachholen des qualifizierenden Mittelschulabschlusses angeboten. Im Fremdsprachenbereich erweitern Kroatisch und Rumänisch das Sprachen-Repertoire. Besonders gefragt, insbesondere bei jungen Menschen, ist laut Balletta der Koreanisch-Kurs. Rund zehn Prozent aller Kurse

werden online abgehalten, der Großteil findet weiterhin in Präsenz statt. "Insbesondere bei bestimmten Sprachkursen haben sich digitale Veranstaltungen etabliert", so der VHS-Leiter. Im Bereich Gesundheit ist für Samstag, 16. September, ein Aktionstag geplant, bei dem man in verschiedene Kurse hineinschnuppern kann. Neben Klassikern wie Yoga oder Zumba stehen auch Qigong und Feldenkrais auf dem Programm. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung jedoch aus organisatorischen Gründen erforderlich

Ein Schwerpunkt im Bereich Gesundheit bleibt das Thema Fairtrade und Nachhaltigkeit. Neu ist der Kurs "Männer an den Herd", der sich an Senioren richtet und grundlegende Kochfertigkeiten vermittelt.



FZF-Seniorenbesuchsdienst sucht Aktive

unehmende Einsamkeit ist ein bekanntes gesellschaftliches Problem. Gerade ältere Menschen verlieren häufiger nahe Angehörige oder Freunde und suchen Menschen, mit denen sie sich austauschen können. Das Freiwilligen-Zentrum Fürth (FZF) hat dafür einen

ehrenamtlichen Besuchsdienst organisiert und sucht weitere Menschen, die hier aktiv werden wollen.

Miteinander ins Gespräch kommen, kleine Spaziergänge mit und ohne Gehhilfen unternehmen, gemeinsame Hobbys teilen, zusammen Karten spielen oder beim Einkaufen unterstützen ist üblicherweise das Tätigkeitsspektrum für ehrenamtliche Helfer. Das FZF begleitet und betreut diese Partnerschaften und organisiert gemeinsame Fortbildungen und Aktionen. Kontakt und Infos: Freiwilligen-Zentrum Fürth, Theresienstraße 3, Telefon 21 74 782, Leander Wirth, wirth@iska-nuernberg.de, www.iska-nuernberg.de/fzf.



Wärmestube Fürther Treffpunkt

Sozialberatung bei Wohnungsnot und Armut, Hilfen zur Existenzsicherung (beispielsweise bei Jobcenter und Sozialamt). Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag, jeweils 9 bis 15 Uhr. Frühstück, Tagesaufenthalt, Mittagessen für zwei Euro. Fundgrube (Kleidung, Hausrat, Spielzeug und mehr). Mittwoch und Montag, Freitag jeweils 10 bis 16 Uhr. Kontakt: Hirschenstraße 37a (Hinterhof), Telefon 974-18 82, E-Mail waermestube@fuerth.de.

Ein Lächeln für den guten Zweck



Elke Feld (re.) vom Nehemia Team Fürth freut sich über eine von der Fürther Künstlerin Ulla Jugl überreichte Spende in Höhe von 3220 Euro, die der Ukrainehilfe des Vereins zugutekommt. Der Betrag stammt aus dem Verkaufserlös der von Jugl kreierten Kettchen und Armbänder mit "Smiley"-Anhänger. Konkret will Nehemia ein Roma-Dorf in der Ukraine beim Bau eines Lernund Spielraumes für die dortigen Kinder und bei der Anschaffung von entsprechendem Lernmaterial und einem dringend benötigten Ofen unterstützen.

WANNE ZUR DUSCHE in 24 Stunden

Seniorengerechter Badumbau in 24 h zum Festpreis. Jetzt Zuschuss durch die Pflegekasse sichern.

Infos oder kostenfreie Beratung vor Ort: (09127 9055431 V

OB Thomas Jung gratuliert...

...Silke Thulke-Rinne zur Wahl zur neuen Präsidentin des Lions Club Fürth Kleeblatt. Ganz besonders freut es Jung, dass erstmals eine Frau an der Spitze

des vor zwei Jahren gegründeten Clubs steht. Thulke-Rinne übernahm das Amt von Gründungsmitglied Robert Middendorf.



Bürgermeister Markus Braun, Cornelia Hufeisen, Iryna Kovalchuk und Veit Bronnenmeyer (v. li.) stellten gemeinsam den neuaufgelegten Sprachwegweiser vor

Neuer Sprachwegweiser für die Stadt Fürth

as Bildungsbüro der Stadt Fürth legt den neuen Sprachwegweiser für das Stadtgebiet vor. In der nunmehr fünften Auflage sind alle Angebote zum Erlernen der deutschen Sprache aufgelistet. Beginnend mit dem HIPPY-Programm für Vorschulkinder bis hin zu Alphabetisierungskursen und berufsbezogenen Sprachkursen findet sich eine breite Palette an Möglichkeiten.

"Die Zuwanderung nach Fürth hat in den vergangenen Jahren nicht nachgelassen. Neben den Geflüchteten aus der Ukraine, sind es vor allem Menschen aus Südosteuropa und Syrien, die zu uns kommen", so Bürgermeister Markus Braun. Ihnen eine gesellschaftliche Teilhabe zu ermöglichen, sei oberstes Ziel. "Und Sprache ist dabei ein wichtiger Schlüssel zur Integration".

Dass es an Angeboten zum Deutschlernen in Fürth nicht mangelt, zeigt der von der Stadt neuaufgelegte Sprachwegweiser. "Allerdings sind nicht alle bekannt und die Zugänge oft nicht klar", berichtet Veit Bronnenmeyer, Leiter des städtischen Bildungsbüros. Zielgruppe der Übersicht seien daher vor allem Berater und Fachleute im Bereich der Integration, die sich oftmals schwer tun alle Möglichkeiten, Kontaktwege und Ansprechpartnerinnen im Auge zu behalten.

Nützlich ist der Sprachwegweiser auch für ehrenamtlich Engagierte, die sich für Menschen mit Fluchthintergrund einsetzen – wie etwa das nehemia team. "Wir schaffen mit unserem Willkommens-Café Begegnungsmöglichkeiten zwischen Geflüchteten und freiwilligen Helferinnen sowie Helfern", so Cornelia Hufeisen, die in der Organisation für Integrationsarbeit verantwortlich zeichnet. Ein niederschwelliges Angebot, das gut ankommt. Denn hier könne man ziel- und altersgenau über

die verschiedenen Sprachkurse und Unterstützungsmöglichkeiten beim Deutschlernen informieren

Der Wegweiser, der in gedruckter Form vorliegt, kann auch über die Webseite des Bildungsbüros heruntergeladen werden (www. bildung-fuerth.de/downloads); hier gibt es künftig auch die Aktualisierungen.





Der Tisch ist gedeckt: Nermin Yazilitas (2.v.re.) mit Schwiegertochter Janina Ohegyi (li.), Schwester Hulya Altintas und Sohn Mucait Yazilitas.

Türkische Rezepte gehen von Fürth aus um die Welt

Nermin Yazilitas begeistert mit ihrer Kochkunst auf Instagram Millionen von Menschen.

igarrenbörek, Schafskäseschnitten, gefüllte Weinblätter, Karottenund Bulgursalat, türkische Milchbrötchen und vieles mehr: Der Tisch ist reichlich gedeckt bei Nermin Yazilitas, die ihre Gerichte seit einigen Jahren auf Instagram präsentiert. Mit Erfolg: Mehr als vier Millionen Follower zählt die leidenschaftliche Köchin mittlerweile. Oberbürgermeister Thomas Jung zeigte sich beeindruckt: "Das ist wirklich einzigartig". Die gebürtige Türkin, die seit 30 Jahren in der Kleeblattstadt wohnt, ist

eine Berühmtheit, ein Fürther Internet-Star. Nie im Traum hätte sie gedacht, dass ihre Videos auf soviel positive Resonanz stoßen. Yazilitas war schier überwältigt, als die Zahl der Follower erstmals die Millionen-Grenze durchbrach.

Einladung zum dritten Fürther Netzwerkradeln



ie Koordinier-Stadtteilnetzwerke sind mittlerweile in sechs Stadtteilen aktiv. Unter dem Motto "Fürth stark vor Ort" tragen sie dort zu einem aktiven und lebendigen Leben bei. Ziel ist es. die nachbarschaftliche Hilfsbereitschaft zu stärken, die Bevölkerung für vielfältige Angebote zu begeistern und durch individuelle Beratung und Information den Menschen bei Problemen zur Seite zu stehen.

Am Samstag, 16. September, 14

Uhr, findet das dritte Fürther Netzwerkradeln zwischen den Koordinierten Stadtteilnetzwerken Oststadt, Ronhof/Kronach, Eigenes Heim/Schwand und Innenstadt durch Fürth statt. Dabei gibt es Infos zu den Stadtteilnetzwerken und den Wandel dieser Stadtteile.

Treffpunkt: Am Friedhofsteg, neben dem Mehrgenerationenspielplatz. Dauer: etwa zweieinhalb Stunden.

Die Strecke: Wiesengrund entlang der Pegnitz zum Stadtteilnetzwerk Oststadt, über den Pappelsteig zum Koordinierten Stadtteilnetzwerk Ronhof/Kronach, über die Bremerstaller Brücke in den Stadtteil Eigenes Heim/Schwand, durch die Wolfsschlucht zum Stadtteilnetzwerk Innenstadt an der Uferpromenade, Ende der Tour ist am Interkulturellen Garten. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr, es wird nach der Straßenverkehrsordnung gefahren. Kurze Abschnitte werden auf der Straße zurückgelegt, Kinder unter acht Jahren sollten deshalb auf den Rädern der Erwachsenen mitgenommen werden.

Herbstangebote im Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum

Für Seniorinnen und Senioren im Stadtgebiet: Die offene Mediensprechstunde findet wieder jeden Mittwoch und Freitag von 14 bis 16 Uhr statt. Seniorinnen und Senioren, die Unterstützung im Umgang mit ihrem Mobiltelefon oder Laptop benötigen, können diesen Service kostenfrei in Anspruch nehmen. Eigene Geräte bitte mitbringen. Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 77 27 99.

Für Familien im Stadtgebiet: Am 25. September, 13 bis 15 Uhr. Workshop "Einführung in die Beikost" für Babys ab vier Monaten. Eltern, die für ihre Kinder Beikost beginnen möchten, sind herzlich willkommen. Gebühr: zehn Euro, telefonische Anmeldung bis 21. September unter 77 27 99.

"Nach der Elternzeit zurück in den Beruf – aber wie?"

Im Familiencafé des MGH Mütterzentrums informiert die Agentur für Arbeit kostenfrei wie ein Einstieg nach Familienoder Pflegepause gut gelingt. Es können berufliche Perspektiven besprochen werden.

Das Angebot findet im Rahmen eines Frühstückes statt. Kosten für Frühstück mit Beratung: sechs Euro. Anmeldung bis 21. September unter Telefon 77 27 99

Gesucht: Welche Mama mit Kleinkind hat Interesse die offene Krabbelgruppe am Mittwochnachmittag im MGH Mütterzentrum zu übernehmen? Eigenes Kind darf mitgebracht werden. Es wird eine Aufwandsentschädigung gezahlt. Kurzbewerbung bitte per Mail an mgh.muetterzentrumfuerth@nefkom.net.





Wir sind für Sie da: 3x in der Region und 1x ganz in Ihrer Nähe



versicherte und Selbstzahler kommen je nach individuell abgeschlossenem Vertrag evtl. weitere Zuzahlungen hinzu.

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 09:00-18:00 Sa. 09:00-13:00 (nur in Zirndorf)



Jetzt für Stiftungspreise bewerben

ie Sparda-Stiftung Nürnberg verleiht wieder die Stiftungspreise und sucht Einzelpersonen. Institutionen und Vereine aus Fürth, die sich gesellschaftlich besonders engagieren

und für Werte wie Solidarität. Respekt und Toleranz einsetzen. In diesem Jahr werden der SpardaZukunftspreis und der SpardaSolidaritätspreis in Höhe von ieweils 5000 Euro für Proiekte zu den Themen Nachhaltigkeit und Armutsbekämpfung vergeben. Bewerbungen können ab sofort per Mail an info@ sparda-stiftung.de eingereicht werden. Eine Jury kürt anschließend die Gewinnerprojekte. Weitere Informationen gibt es unter www.sparda-stiftung.de.

SPENDEN



Symbolische Überaabe von Thomas Lang, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparda-Bank Nürnberg (re.), an Büraermeister Markus Braun: Insgesamt über 100 Schulranzen spendete die Sparda-Bank auch in diesem Jahr für Fürther Erstklässlerinnen und -klässler, deren Eltern sich eine Büchertasche nicht leisten können.

Chancengleichheit zum Schulstart

it dem Fintritt in die Grundschule folgen neue Freunde. viel Spaß, aber auch erste Herausforderungen für frischgebackene Schülerinnen und Schüler. Doch auch einkommensschwächere Familien sehen sich durch den jüngsten Lebensabschnitt mit Hürden konfrontiert: Die anhaltende Inflation führt bei vielen Familien zu großer Sorge. Und das gerade zum Schulstart, wenn auf einmal Federmäppchen, Stifte, Schultaschen und andere Utensilien angeschafft werden müssen. Genau aus diesem Grund führte

die Sparda-Bank Nürnberg eG auch in diesem Jahr wieder ihre Schultaschenaktion durch, Dabei stattet die nordbaverische Genossenschaftsbank in der Kleeblattstadt 100 Kinder mit erstklassigen Schultaschen-Sets aus. Ziel der Aktion ist es, den Mädchen und Jungen einen erfolgreichen Start ins Schulleben zu ermöglichen, bei dem jede und jeder die gleichen Chancen erhält, wie der stellvertretende Vorstandsvorsitzende Thomas Lang bei der symbolischen Übergabe an Bürgermeister und Schulreferent Markus Braun betonte. Die Mittel stellt die Sparda-Bank Nürnberg aus ihrem

Gewinn-Spar-Verein zur Verfügung. Die Aktion wiederholt sich in diesem Jahr bereits zum zehnten Mal.

Das soziale Engagement und die gemeinsame Arbeit mit der Sparda-Bank sind für die Stadt Fürth von großer Bedeutung, wie Braun bekräftige: "Die Schultaschenaktion ist für uns sehr wichtig, da diese Ausstattung in vielen Familien dringend benötigt wird. Daher sind wir sehr dankbar für diese langjährige Zusammenarbeit." Und auch im kommenden Jahr, verriet Lang, wird die Aktion weitergeführt. BU: Symbolische Überg

Kostenloses Hausaufgabenheft

ereits im vergan-Schuljahr genen stellte die Stadt Fürth ein Hausaufgabenheft mit Fokus auf das Thema Fair-Trade allen vierten Klassen kostenlos zur Verfügung. Bei der diesjährigen Ausgabe des Möhrchenhefts dreht sich alles um das Thema Umwelt. Dabei bietet es nicht nur die Möglichkeit der üblichen Einträge des Stundenplans und der Hausaufgaben. Die rund 1200 Grundschü-

lerinnen und -schüler erhalten zudem Informationen rund um umwelt- und klimafreundliche Mobilität, Ernährung, aber auch zu Abfallthemen, Energie und mehr.

Die Themen sind passend zur Jahreszeit und Sondertage abgestimmt, damit Lehrkräfte die Inhalte leichter in den Unterricht integrieren können. Rätsel, Basteltipps und spielerisch gestaltete Hintergrundinformationen laden zur Auseinandersetzung mit den

zukunftsträchtigen Themen ein und brechen komplexe Sachverhalte verständlich herunter. Zum Beispiel hilft ein Erntekalender regionale Lebensmittel kennenzulernen, um weite Transportwege zu vermeiden. Eine Anleitung für eine Verschenke- oder Bücher-Kiste soll für den Bereich Second-Hand sensibilisieren. Und beim Thema Mobilität können die Kinder ihre eigene Stadt planen – ganz ohne Verkehrschaos.



KINDER UND JUGEND

Gastfamilien für Deutsch-Japanischen Fachkräfteaustausch gesucht

Das Jugendmedienzentrum Connect sucht für die Zeit vom **3. bis** **5. November** Gastfamilien für acht japanische Fachkräfte im

Bereich der Jugendarbeit. Die Aktion ist Teil des Deutsch-Japanischen Fachkräfteaustausches, der von der Fachstelle für Internationale Jugendarbeit im Auftrag des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend ins Leben gerufen wurde. Mitarbeitende von Connect waren Teil der deutschen Delegation beim Besuch in Japan und unterstützen bei der Organisation des Regionalprogramms mit dem Schwerpunkt "Das mediale Umfeld junger Menschen: Herausforderungen und Lösungsansätze." Der geplante "Homestay" bietet den japanischen Fachkräften die Möglichkeit, den deutschen Alltag hautnah zu erleben und persönliche Gespräche zu führen. Für weitere Infos sowie zur Anmeldung als Gastfamilie bitte bis 22. Oktober beim Jugendzentrum Connect melden, Ansprechpartner ist Florian Seidel, Telefon 810 98 32; E-Mail: info@



Informieren Sie sich kostenfrei und unverbindlich über die Möglichkeiten der modernen Implantologie – digital vom ersten Schritt bis zu den fertigen neuen Zähnen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Möglichkeiten der digitalen Implantologie auch bei wenig Knochen.

Anmeldung erforderlich, Platzzahl begrenzt.



Der OB gratuliert...

connect-fuerth.de: https://con-

nectlive.de/Archive/7542.

... den Betreibern des neuen Indoor-Spielplatzes Monkey Town Fürth zur Eröffnung. Für Kinder im Alter von einem bis zehn Jahren bietet die Einrichtung in der Leyher Straße 80 viele Attraktionen bei jedem Wetter.

Sprachförderung erfolgreich absolviert



"Home Instruction for Parents and Preschool Youngsters" – kurz HIPPY – ist ein Förderprogramm für Vorschulkinder aus Migrantenfamilien, das durch speziell entwickelte Materialien die teilnehmenden Kinder neben dem Kindergarten intensiv auf die Schule vorbereitet. Ein wichtiges Ziel dabei ist die Sprachförderung. So werden den Eltern praktische Übungen und Spiele an die Hand gegeben, die sowohl für die allgemeine Sprachentwicklung als auch für das Erlernen der deutschen Sprache förderlich sind. Darüber hinaus konnten sich die Eltern zu Themen wie den Aufbau des bayerischen Schulsystems, den Umgang mit neuen Medien und vieles mehr informieren. Nach drei Jahren Zwangspause wurden nun wieder 30 Kinder mit einem Fest in den Räumlichkeiten der AWO und im Beisein der HIPPY-Hausbesucherinnen in die Grundschule verabschiedet. Hinweis: In den Programmen "HIPPY Kids 3" und "HIPPY fit für die Schule" gibt es noch freie Plätze. Anmeldung bei der AWO Kulturbrücke unter Telefon 89 10 87 08.





Kinderliteraturpreis Fürther Lupe wird zum dritten Mal verliehen

eit Januar haben die Geschichtendetektive, die die Jury für den Kinderliteraturpreis bilden, das beste Buch für Jungen im Alter von acht bis zehn Jahren ermittelt. Sie haben sich durch 36 Buchanfänge gearbeitet

und die drei Bücher der End-

runde komplett gelesen. Nachdem viel diskutiert und bewertet

wurde, steht jetzt das

Preisträgerbuch fest.
Der junge österreichische Autor Max
Parkos erhält am
Samstag, 23. September, für sein
Debüt "Mätsch" die
Fürther Lupe.

In einer öffentlichen Veranstaltung, die um 16 Uhr im vierten Stock der Innenstadtbibliothek stattfindet, verleihen Bürgermeister Markus Braun und die Geschichtendetektive Parkos den mit 1000 Euro dotierten Preis. Im Rahmen der Preisverleihung werden sowohl der Autor selbst als auch die Geschichtendetektive Kostproben aus dem Buch lesen.

Der Eintritt zur Preisverleihung ist frei.



Mehr Aufmerksamkeit für Kinder- und Jugendrechte

dem
Motto
"Deine
Welt:
Entscheide mit"
steht der Weltkinder- und -jugendtag am Samstag,
23. September, 14
bis 18 Uhr, und
setzt damit ein
Zeichen für die
Rechte von Kindern. Zu dem

umfangreichen Programm im

Südstadtpark, das die Mitgliedsverbände des Stadtjugendrings, Einrichtungen der kommunalen Jugendarbeit sowie Organisationen auf die Beine stellen, gehören zahlreiche Mitmachaktionen: Die Kinder und Jugendlichen können unterschiedliche Sportarten wie Baseball, Flag Football, Taekwando, Cheerleading ausprobieren sowie bei Vorstellungen einen Eindruck bekommen. Außerdem präsentieren THW, BRK, Feuerwehr, DLRG und Wasserwacht ihre Fahrzeuge. Viele verschiedene Spiel- und Bastelangebote laden zum Verweilen und Kreativ werden ein. Dazu gibt es ein vielfältiges Bühnenprogramm mit Tanz und Musik.

Weitere Infos unter www.welt-kindertag-fuerth.de.





Frage-und-Antwort-Spiel im Rathaus



Die Kinder der Fürther Firmenferienbetreuung (FüFiFe) waren im Rahmen einer Stadtrallye in der Innenstadt unterwegs und besuchten dabei auch Bürgermeister Markus Braun im Rathaus. Nachdem die Mädchen und Jungen ein ausgiebiges Interview mit ihm führten, ging es zum Abschluss hoch auf den Rathausturm. Die mehrfach ausgezeichnete Kinderferienbetreuung des Netzwerks Fürther Bündnis für Familien wird unterstützt vom IHK-Gremium Fürth und vom Amt für Kinder, Jugendliche und Familien der Stadt Fürth. Familienfreundliche Unternehmen und Behörden wie UVEX, Bruder, Siemens Fürth, Kurz, Klinikum Fürth, Ergo Direkt , IKEA und das Polizeipräsidium Mittelfranken unterstützen das Angebot, indem sie für ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit Kindern 50 Prozent der Betreuungskosten übernehmen.













Hilfe im Notfall

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Baverns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr,

am **Samstag, 16., und Sonntag, 17. September,** von Zahnarzt Roland Riegel, Schwabacher Straße 72, Telefon 77 08 05.

am **Samstag, 23., und Sonntag, 24. September,** von Zahnärztin Dr. (UMF Temeschburg) Gabriela Sehn, Sandbergstraße 34, Telefon 76 48 76, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich rund um die Uhr unter der kostenlosen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.

Fachberatungsstelle Häusliche Gewalt

Fachliche Beratung und Information rund um das Thema Häusliche Gewalt, Stalking, Mobbing und FGM. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, telefonisch oder persönlich und wenn gewünscht auch anonym. Nur mit vorheriger Terminvereinbarung. Kontakt: Frankenstraße 12, Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Telefon 13 09 05 06, E-Mail beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de.

Frauenhaus Fürth Für Notfälle rund um die Uhr. Telefon 72 90 08, E-Mail info@ frauenhaus-fuerth.de.

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch 13.9.2022 Apotheke 6
Donnerstag 14.9.2022 Apotheke 7
Freitag 15.9.2022 Apotheke 8
Samstag 16.9.2022 Apotheke 9
Sonntag 17.9.2022 Apotheke 10

Montag 18.9.2022 Apotheke 11
Dienstag 19.9.2022 Apotheke 12
Mittwoch 20.9.2022 Apotheke 13
Donnerstag 21.9.2022 Apotheke 14
Freitag 22.9.2022 Apotheke 15

Samstag	23.9.2022 Apotheke 16
Sonntag	24.9.2022 Apotheke 17
Montag	25.9.2022 Apotheke 18
Dienstag	26.9.2022 Apotheke 19
Mittwoch	27.9.2022 Apotheke 20

Notfallplan Apotheken

1 Jakobinen-Apotheke

Nürnberger Str. 67, 90762 Fürth, Tel. 70 68 67

2 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2, 90765 Fürth-Stadeln, Tel. 97 68 56 90

3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45, 90766 Fürth, Tel. 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5, 90766 Fürth, Tel. 73 10 53

5 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57, 90763 Fürth, Tel. 77 14 83

6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 155, 90763 Fürth, Tel. 71 24 91

7 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1, 90762 Fürth, Tel. 77 49 26

8 Apotheke zur Grünen Schlange

Kapellenplatz 1, 90768 Fürth-Burgfarrnbach, Tel. 75 17 41

9 Mohren-Apotheke am Rathaus

Königstraße 82, 90762 Fürth, Tel. 77 01 96

10 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16, 90765 Fürth, Tel. 790 77 00

11 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265, 90763 Fürth, Tel. 971 22 38

11 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462, 90768 Fürth-Vach, Tel. 765 86 38

12 ABF-Apotheke

Königswarterstraße 18, 90762 Fürth, Tel. 72 30 11 50

13 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1, 90762 Fürth, Tel. 780 65 65

14 Apotheke am Europakanal

Kurt-Scherzer-Straße 4, 90768 Fürth, Tel. 60 35 33

15 Poppenreuther Apotheke

Hans-Vogel-Straße 52/54, 90765 Fürth, Tel. 21 07 03 85

16 Medicon-Apotheke

Schwabacher Straße 46, 90762 Fürth, Tel. 376 56 60

17 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth, Tel. 50 72 01 30

18 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5, 90766 Fürth, Tel. 73 54 00

19 ABF-Apotheke

Gebhardtstraße 28, 90762 Fürth, Tel. 72 30 11 00

20 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6, 90762 Fürth, Tel. 77 96 82

21 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12, 90762 Fürth, Tel. 77 16 25

22 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103, 90768 Fürth-Oberfürberg, Tel. 72 27 45

23 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36, 90763 Fürth, Tel. 766 83 20

24 Malzböden-Apotheke

Schwabacher Straße 106, 90763 Fürth, Tel. 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de



"Gesund bleiben und Einsamkeit vermeiden"

ie GesundheitsregionPlus engagiert sich im Rahmen des Präventionsschwerpunktes 2023 des Staatsministeriums Gesundheit und Pflege "Licht an. Damit Einsamkeit nicht krank macht". Einsamkeit ist nicht nur ein Gefühl, sondern kann auf Dauer krank machen. Doch nicht jeder, der alleine ist, ist automatisch einsam und nicht jeder, der einsam ist, ist automatisch alleine.

Einsame Personen erleben eine Unstimmigkeit zwischen den gewünschten und den vorhandenen sozialen Kontakten. Beispielsweise können sich Menschen, die viele Bekanntschaften, doch keine tiefgründigen Freundschaften haben. einsam fühlen, wenn sie sich diese wünschen würden. Somit bedingt die Einsamkeit unerwünschte und negative Gefühle. Einsamkeit wird häufig mit Alleinsein verwechselt oder damit in Verbindung gebracht. Jedoch muss das Alleinsein nicht unbedingt mit Gefühlen der Einsamkeit einhergehen. Es ist vielmehr die eigene Entscheidung von Personen über einen gewissen Zeitraum alleine sein zu wollen und geht nicht automatisch mit negativen Gefühlen einher.

Die Folgen von Einsamkeit sind umfassend:

· denn es erhöht die Gefahr an Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Krebserkrankungen

- denn es kann Stress auslösen und sich dadurch ungünstig auf die Gesundheit auswirken
- denn es kann sich negativ auf die Psyche auswirken
- denn es erhöht das Sterberisiko kranker Personen

Doch was kann man tun, wenn man sich einsam fühlt oder eine Person kennt, der es so ergehen könnte?

Wenn persönliche Treffen nicht möglich sind, schafft **telefonieren** soziale Bindung und Nähe zueinander.

Vereinsbesuche bringen Menschen mit gleichen Interessen zusammen.

Das **ehrenamtliche Engagement** erhöht den Sinn im Leben, senkt Gefühle der Einsamkeit und steigert die Bindung zu anderen Menschen.

Gemeinsam aktiv sein hilft, in einer Gruppe neue Kontakte zu knüpfen, erhöht das mentale sowie körperliche Wohlergehen und die sozialen Beziehungen. Musik verbindet und bietet die

Gelegenheit in Kontakt zu anderen Menschen zu treten, wie beispielsweise bei einem Konzert, Tanzabend oder in einem Chor. Das Gute liegt häufig so nah – nämlich in der direkten Nachbarschaft. Anlaufstellen für regionale Angebote sind Stadtteil- und Gemeindezentren.

Die GesundheitsregionPlus hat in Zusammenarbeit mit verschiedenen Akteuren aus der Stadt das Projekt "ZUSAMMENgeFÜRTH" entwickelt, das über "Gesund.Leben.Bayern" finanziert wird. Genauere Informationen zu den Veranstaltungen und eine Übersicht zu den Anlaufstellen gibt es auf der Homepage der Gesundheitsregion-Plus unter www.gesundheitsregionfuerth.de.



Veranstaltungshinweise aus der GesundheitsregionPlus:

Samstag, 16. September: Fachtag "Psyche und Gesundheit im Einklang" in der SRH Wilhelm-Löhe-Hochschule Fürth. 9 bis 16 Uhr für Fachpersonal, 16 bis 19 Uhr offen für alle.

Mittwoch, 27. September, 19 Uhr: Demenz-Kino "Diagnose Demenz – ein Schrecken ohne Gespenst" mit anschließendem Gespräch mit dem Regisseur im Babylon Kino Fürth.

GESUNDHEIT UND KLINIKUM

Rund um die Uhr öffentlich zuaänalich. um schnelle Hilfe leisten zu können: Sebastian Raps (AGNF), Bürgermeister Markus Braun, Lisa Rogner und Melanie Mark (GesundheitsregionPlus Stadt Fürth) (v.li.) präsentieren den Defibrillator, der am Rathaus neben dem Eingang zur Bürgerinformation installiert ist.



Jeder kann Lebensretter werden

it dem Pro-"Fürth iekt schockt!" soll die Verfügbarkeit von öffentlich zugänglichen AED-Geräten (Automatisierter Externer Defibrillator) in der Stadt und im Landkreis Fürth verbessert und somit die Überlebenschancen von Patienten mit Herzstillstand entscheidend verbessert werden. Auch die Stadt Fürth leistet ihren Beitrag zum weiteren Ausbau einer flächendeckenden Struktur und installiert am Rathaus sowie den Bürgerämtern Süd und Nord Defibrillatoren. die rund um die Uhr öffentlich zugänglich sind. Laut Sebastian Raps von der Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin (AGNF), die sich um Wartung und weitere Serviceleistungen kümmert, soll das Netz bis Ende des Jahres auf 50 Geräte anwachsen. Eine

weitere Neuerung in diesem lahr: Wird ein Defi aktiviert, werden über eine App registrierte, ausgebildete Ersthelfer, die sich in der Nähe des Unglückortes befinden, alarmiert und können vor dem Eintreffen des Rettungsdienstes Wiederbelebungsmaßnahmen einleiten. Interessierte, die sich mit ihrem Wissen und Erfahrung einbringen möchten, können sich unter info@agnf.org melden.

Blutspendetermin im September

er nächste Blutspendetermin findet am Dienstag, 26. September, 14 bis 20 Uhr, im Rotkreuzhaus, Henri-Dunant-Straße 11, statt. Mitzubringen sind der Blutspendepass oder ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass). Um eine vorherige Reservierung unter www.blutspendedienst. com/terminreservierung wird gebeten. Weitere Informationen gibt es unter www.blutspendedienst.com.



UMWELT UND NATURSCHUTZ

Energieanalyse fällt positiv aus



In der Fakultät Technik an der Hochschule Ansbach widmet sich eine Forschergruppe dem Wissensaufbau und -transfer rund um das Thema Spurenstoffe und deren Abtrennung aus dem Abwasser. Vier Studierende haben unter der Leitung von Yvonne Leipnitz-Ponto bereits wichtige Erkenntnisse auch für die Fürther Einrichtung geliefert. Denn nach einer Energieanalyse zeigte sich, dass die Hauptkläranlage in fast allen Kriterien zur energetischen Bewertung, wie zum Beispiel dem spezifischen Gesamtstromverbrauch, dem Grad der Faulgasumwandlung in Elektrizität und dem Eigenversorgungsgrad an Elektrizität zu den effizientesten Kläranlagen in Bayern zählt. Weitere Infos zum Thema gibt es unter www.fuerth.de/stadtentwaesserung.

Tödliche Gefahr durch Mähroboter und Co.

chneide- und Mähgeräte wie beispielsweise Mähroboter. Motorsensen. Freischneider oder andere Gartenwerkzeuge sind eine nicht zu unterschätzende Gefahr für Igel und ande-

re Gartentiere. Darauf weist der Landesbund für Vogelschutz hin. Laufen die Mähroboter nachts oder in der Dämmerung seien die nachtaktiven Igel besonders gefährdet. Mut zur Wildnis und genaues Kontrollieren von Hecken und Büschen vor dem Mähen nennt der LBV als Lösung. Weitere Informationen gibt es unter https://www.lbv.de/ratgeber/lebensraum-garten/wasgar-nicht-geht/rasenroboter/.



Fledermaus-Anlaufstelle

bieten eine hilfsbedürftige Tiere und sind telefonisch unter der Num- Findlinge.

Die Fledermausfreunde Fürth mer 74 83 40 oder (0176) 20 98 fachkundige 92 92 erreichbar. Ralf Hufnagel Anlaufstelle für verletzte oder steht mit Rat und Tat zur Seite und kümmert sich um die

KLIMASCHUTZ

Fürth ist bei der "Earth Night" dabei

"Beleuchtung aus" heißt es am Freitag, 15. September, wenn die Stadt Fürth an der "Earth Night" teilnimmt – eine Aktion von den "Paten der Nacht", einer gemeinnützigen, in Deutschland ansässigen Organisation

ehrenamtlich tätiger Personen. Sie setzen sich in Deutschland und Österreich für den Schutz der Nacht und die Eindämmung der Lichtverschmutzung ein. Demzufolge werden ab 21 Uhr die Fassadenbeleuchtungen von Rathaus, Kohlenmarkt und Technischem Rathaus, Gebäuden in der Fußgängerzone, am Grünen Markt, die Kirche St. Michael und am Berolzheimerianum für die ganze Nacht abgeschaltet.

Café-Genuss mit gutem Gewissen

Anlässlich der im Oktober startenden Sonderausstellung "WANDEL – Fürth im Herzen des Fairen Handels" hat das Stadtmuseum das hauseigene Museumscafé auf zahlreiche Faire Produkte umgestellt. Dies ist nicht nur relevant für die Besucherinnen und Besucher des Museums, sondern auch für das Catering bei den zahlreichen Veranstaltungen und Schulungen im Haus. Dass die Umstellung einfach und problemlos zu organisieren war, berichteten Philipp Abel, städtischer Koordinator für Globalen Wandel (re.), und Weltladen-Leiter



Andreas Schneider (2.v.li.), die bei den Museums-Verantwortlichen mit ihrem Anliegen gleich auf offene Ohren gestoßen sind. Zur Auswahl stehen Kaffee, verschiedene Teesorten Schokolade sowie süße und herzhafte Snacks.

TOTALAUSVERKAUF wegen kompletter Gebäudesanierung

ALLES MUSS RAUS

JETZT ALLES

50%

REDUZIERT

BRAUTKLEIDER (PRONOVIAS MODELLE)
HERREN- UND ABENDMODE



Braut- und Abendmode Königstraße 17a (an der Lorenzkirche) | 90402 Nürnberg Tel. 0911-22 78 76 | shop@herzog-brautmoden.de www.herzogbrautmode.de



Die infra informiert:

Baustelle in Burgfarrnbach bremst die Buslinien aus

abelverlegungsarbeiten, Ausbau der Gehwege, barrierefreie Bushaltestellen und ein neuer Fahrbahnbelag: In insgesamt fünf Bauphasen saniert die Stadt Fürth bis voraussichtlich 2025 in Burgfarrnbach die Würzburger Straße und das Umfeld des Bahnviadukts. Für die Arbeiten sind teilweise Vollsperrungen für den Durchgangsverkehr notwendig.

Das hat auch Auswirkungen auf die **infra-Buslinie 172.** Sie wird in den ersten beiden Bauphasen **bis voraussichtlich Mitte Dezember 2023** folgendermaßen umgeleitet:

Ab der Farrnbacher Brücke geht es über die Geißäckerstraße und Hintere Straße. Auf dieser Strecke werden die Ersatzhaltestellen Burgfarrnbach Ost, Amselweg und Burgfarrnbach Viadukt angefahren. Die Haltestelle Wickenstraße wird bedient, allerdings ändert sich die Fahrtrichtung auf die jeweils gegenüberliegende Haltestelle.

Die Haltestelle Sperlingstraße wird verlegt in Richtung Oberfarrnbacher Straße. Die Busse von und zur Siegelsdorfer Straße fahren ihren regulären Weg zu gewohnten Zeiten über die Hintere Straße. Ab dem Kreisverkehr werden die Ersatzhaltestelle Gladiolenweg und die Haltestellen Tulpenweg, Burgfarrnbach West, Libellenweg und zusätzlich die Ersatzhaltestelle Bernbacher Straße gegen den Uhrzeigersinn angefahren. Auf dem Rückweg werden ab der Ersatzhaltestelle Sperlingstraße die vorgenannten Haltestellen in umgekehrter Reihenfolge bedient.

Zusätzlich gibt es die Möglichkeit eines Rufbusses. Mindestens 30 Minuten vor Fahrtantritt können die Fahrgäste telefonisch unter 9704-4000 oder direkt bei der Taxizentrale selbst ein Taxi bestellen. Im ersten Bauabschnitt, der noch bis voraussichtlich Sonntag, 17. September, andauert, verkehrt der Rufbus zwischen den Haltestellen Geißäckerstraße und Libellenweg. Voraussichtlich ab Montag, 18. September, bis Mitte Dezember, wird im Rahmen der zweiten Bauphase die Würzburger Straße im Abschnitt zwischen Kapellenplatz und Regelsbacher Straße gesperrt. Der Rufbus hält in dieser Bauphase nur an den Haltestellen Regelsbacher Straße, Geißäckerstraße und der Ersatzhaltestelle Burgfarrnbach Ost.

Im Internet unter www.infra-fuerth.de/buslinien-burgfarrnbach hat die infra alles Wichtige zusammengestellt.

Von den Umleitungen sind auch die Linien 125, N9 und N22 betroffen. Die infra rät, sich vor Fahrtantritt über eventuelle Auswirkungen auf die gewohnten Anschlüsse zu informieren und etwas mehr Zeit als üblich einzuplanen. Die Verbindungsauskunft und die Fahrpläne der einzelnen Linien sind auf www. vgn.de abrufbar. Die jeweils aktuellen Fahrpläne hängen zudem in den Vitrinen an den Haltestellen.

Neue DHL-Packstation in der Hans-Bornkessel-Straße

Bei der infra-Liegenschaft in der Hans-Bornkessel-Straße ist eine neue DHL-Packstationen in Betrieb.

b sofort können an der Ecke Hans-Bornkessel-Straße und Am Weidgraben ganz bequem und rund um die Uhr Pakete abgeholt und eingeliefert werden. Denn dort ist seit 1. August eine Packstation mit der Nummer 158 in Betrieb.

Für den Sendungsempfang an der Packstation benötigen Neukunden die DHL Paket App, die alle Services bequem bündelt. Eine Anmeldung für den kostenlosen Packstations-Service ist unter www.dhl.de/ packstation möglich. Für das Verschicken von Päckchen und Paketen ist keine vorherige Registrierung erforderlich.

Wie genau eine Packstation funktioniert, ist im Internet unter https://youtu.be/VcWQS7Sn4dQ zu finden.

Die infra informiert:

Die Fürther Hallenbäder öffnen nach der Sommerpause

ach der Sommerpause hat das Hallenbad Fürth seit Montag, 11. September, geöffnet und das Hallenbad Stadeln folgt am Mittwoch, 13. September.

Das Team der infra rät den Ba-

degästen auch in dieser Saison vorab die Tickets bequem online über das Serviceportal der infra unter www.infra-fuerth.de zu erwerben. Als Zahlungsarten stehen im Buchungsportal Lastschrift, Giropay, Kreditkarte (Visa und Mastercard) sowie Paypal zur Verfügung. Nach erfolgreicher Buchung und Bezahlung werden die Tickets an die hinterlegte E-Mail-Adresse verschickt. Vor Ort kann dann direkt zum Eingang gegangen und an den Drehkreuzen den QR-Code des Online-Tickets am Handy oder als Ausdruck einscannt werden.

infra schließt früher

ie infra weist darauf hin, dass sowohl die Beratung und das Verwaltungsgebäude an der Leyher Straße 69 als auch das Servicecenter im Fürther Hauptbahnhof am Freitag, 22. September, wegen einer betrieblichen Veranstaltung bereits um 12 Uhr schließen. Telefonisch ist die infra jedoch an beiden Tagen wie gewohnt ieweils bis 18 Uhr unter 9704-4000 für ihre Kundschaft da. Bei Notfällen im Strom-, Erdgas-, Fernwärme- und Trinkwassernetz oder bei der Straßenbeleuchtung ist die infra außerdem unter der Service-Nummer 9704-4444 rund um die Uhr erreichbar.





FRAGE 2 / THEMA BIOMÜLL

Was hat in der Biotonne nichts verloren?

Mehrere Antworten möglich.

- A. Katzen- und Kleintierstreu
- B. Fleisch- und Fischreste
- C. Kaffeesatz und Teebeutel
- Biologisch abbaubare Kunststofftüten



- o Schicke uns deine Antwort bis zum 26. September 2023 an
- ightarrow abfallquiz@fuerth.de



Hast du den nebenstehenden Text aufmerksam gelesen? Dann dürfte die Antwort für dich kein Problem sein ...

Wir verlosen unter allen Teilnehmern einen Thermobecher aus natürlichen Rohstoffen. Viel Glück!



Teilnahmebedingungen: Die Teilnahme an dem Gewinnspiel ist kostenlos und richtet sich ausschließlich nach den Teilnahmebedingungen. Die vollständigen Teilnahmebedingungen und die Informationen zum Datenschutz entnehmen Sie der Internetseite der Stadt Fürth: fuerth. de/abf-gewinnspiel Die Dauer des Gewinnspiels erstreckt sich vom 13.09 (2023, 0 Uhr bis zum 26.09.2023, 2 Uhr. Um an dem Gewinnspiel teilzunehmen, muss innerhalb der Gewinnspiel dauer eine E-Mail mit dem Betreff "Wer wird Abfallprofi?", Angabe von Vor- und Zuname samt Adresse und der auf die Quizfrage korrekten Antwort an die E-Mail-Adresse abfaltquiz@fuerth. de gesendet werden. Es gilt der protokollierte Zeitpunkt des E-Mail-Eingangs. Nach Teilnahmeschluss eingehende Einsendungen werden bei der Auslosung nicht berücksichtigt. Pro Teilnehmer nimmt nur eine übermittelte Anmeldung am Gewinnspiel teil. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab einem Mindestalter von 14 Jahren. Teilnehmende unter 18 Jahren benötigen das Einverständnis eines Erziehungsberechtigten, welches von 44 Abren. Teilnehmende unter 18 Jahren benötigen das Einverständnis eines Erziehungsberechtigten, welches von Gewinnspiel ausgeschlossen. Unter allen teilnahmeberechtigt 1,0203 per Losverfähren ermifet und anschließen der E-Mail kontaktiert. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Gewinn wird an den Gewinner per Post versendet. Ein Versand erfolgt nur innerhalb Deutschlands.



Bioabfall in die <u>Biotonne</u> - so gehts richtig!

Viele biologisch abbaubaren Abfälle aus Küche und Garten lassen sich bequem in der Biotonne entsorgen. Aber dabei gibt es ein paar Dinge zu beachten ...

Essensreste, Obst- und Gemüseabfälle sind die ideale Grundlage, um daraus Kompost zu erzeugen der dann als hochwertiger Bodenverbesserer für Beete, Felder und Blumenerden eingesetzt werden kann. Deshalb sammeln wir in der Biotonne organische Abfälle, die schnell verrotten und sich dann wieder als natürlicher Dünger nutzen lassen.

Was darf alles in die Biotonne?

Im Grunde kannst du in der Biotonne alle rein organischen Abfälle entsorgen, die sich innerhalb weniger Wochen zersetzen. Dazu gehört alles, was beim Frühstück, Mittag- und Abendessen auf den Tellern übrigbleibt – etwa Obstund Gemüseabfälle, aber auch Fleisch-, Fischund Käsereste, Eierschalen oder Kaffeesatz und Teebeutel. Und wenn du deinen Rasen mähst oder deine Hecke in Form bringst, darfst du nach getaner Gartenarbeit auch den Grasund Heckenschnitt in die Biotonne geben. Zigarettenstummel, Blechdosen, Katzen- und Kleintierstreu, Glas- und Plastikflaschen hingegen haben nichts in der Biotonne verloren. Sollte eigentlich selbst-

Unsaubere Abfalltrennung wird teuer!

verständlich sein. Kommt aber

trotzdem immer wieder vor.

Das Amt für Abfallwirtschaft führt bei Biotonnen stichprobenmäßige Kontrollen durch.





Verteilerstellen im Stadtgebiet findest Du unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft

Ist die Tonne falsch befüllt, bekommt der "Abfallsünder" eine "rote Karte" zur Erinnerung, was alles in den Bioabfall darf. Der Inhalt der Tonne wird dann nicht vom Biomüll-Fahrzeug abgeholt, sondern mit dem Restabfall entsorgt. Den Hauseigentümern werden dann etwa für eine 80-Liter-Biotonne ca. 45 Euro an Zusatzgebühren in Rechnung gestellt. Dafür könntest du auch einmal mit der Familie ins Kino gehen oder einen netten Abend im Restaurant verbringen ...

ACHTUNG!

#StopMüllverunreinigung

KEINE "Störstoffe" und KEINE Kunststofftüten in die Biotonne!

Achte darauf, dass kein Kunststoff, kein Glas und keine sonstigen Fremd-körper in die Biotonne gelangen. Und verwende für deinen Bioabfall keine Plastikbeutel und keine biologisch abbaubaren Kunststofftüten! Diese sind für den Bioabfall in Fürth nicht zugelassen, auch wenn sie die Norm DIN EN 13432 erfüllen. Sie verrotten viel zu langsam und stören den natürlichen Zersetzungsprozess!

Am besten sammelst du deine Bioabfälle in den Biomülltüten, die du an vielen Verteilerstellen in der Stadt bekommst. Oder du verwendest handelsübliche Papiertüten und Zeitungspapier. So sorgst du auch dafür, dass Essensreste in der Tonne keine Tiere anlocken.



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2023** vom 13. September 2023

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Entrichtung der Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15.08.2023 war die III. Vierteljahresrate 2023 für Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Wer noch nicht bezahlt hat, wird gebeten, die Abgabeschuld (sie ist aus den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen) einschließlich des bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung zu entrichtenden Säumniszuschlages umgehend auf ein Konto der Stadtkasse Fürth einzubezahlen oder zu überweisen. Dies ist bei fast allen Fürther Geldinstituten möglich. Hinweis: Der Säumniszuschlag beträgt für jeden angefangenen Monat 1 v.H. des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages.

Bitte geben Sie dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.

Verrechnungsschecks senden Sie bitte an die Stadtkasse Fürth. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind nicht möglich.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf einer Woche immer noch ausstehende Abgaben durch die Vollstreckungsstelle der Stadt Fürth eingehoben werden. Dadurch entstehen Vollstreckungskosten.

Fristversäumnisse können durch das SEPA-Lastschrifteinzugsverfahren vermieden werden. Antragsformulare finden Sie unter dem Link: https://www.fuerth.de/PortalData/1/Resources/edienst/pdf_formulare/Lastschrifteinzug.pdf

oder werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, Tel. 974-1410, -1413, -1415, -1416, -1422, -1423 und -1424.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 01.01. des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 24. Juli 2023, STADT FÜRTH

i.A.

Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin

Erste Verordnung zur Änderung der Verordnung der Stadt Fürth für die Michaelis Kirchweih

Vom 14.08.2023

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 19 Abs. 6 Nrn. 2 und 3, und Art. 23 Abs. 1 Satz 1 des Landesstraf- und Verordnungsgesetzes (LStVG) in der in der Bayerischen Rechtssammlung (BayRS 2011-2-I) veröffentlichten bereinigten Fassung, das zuletzt durch § 5 des Gesetzes vom 23. Dezember 2022 (GVBl. S. 718) geändert worden ist, folgende

Verordnung

§ 1 Änderung

Die Verordnung der Stadt Fürth für die Michaelis Kirchweih vom 07.07.2022 wird wie folgt geändert:

1. § 3 wird wie folgt gefasst:

Der Betrieb der Fahr-, Schau- und Verkaufsgeschäfte beginnt an allen Tagen um 11 Uhr und endet um 23 Uhr. Der Ausschank alkoholfreier und alkoholischer Getränke endet an allen Tagen um 22:45 Uhr.

- 2. In § 8 Abs. 2 wird die Zeitangabe "22:30 Uhr" durch die Zeitangabe "22:45" ersetzt.
- 3. In § 9 wird der Gesetzesverweis "Art. 19 Abs. 8 Nr. 3 LStVG" durch den Verweis auf "Art. 19 Abs. 7 Nr. 3 LStVG" ersetzt.

§ 2 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Diese Verordnung wurde vom Stadtrat in seiner Sitzung vom 26.07.2023 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekanntgemacht. Fürth, 14. August 2023, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Führerschein ungültig

Der am 30.09.2003 von der Stadt Fürth ausgestellte Führerschein der Klassen A1+B+BE+C1+C1E+L+M wird für ungültig erklärt.

Fürth, 8. August 2023, STADT FÜRTH

Gleißner, Straßenverkehrsamt

Führerschein ungültig

Der am 7.4.2006 von der Stadt Fürth ausgestellte Führerschein der Klassen A1+B+BE+C1+C1E+L+M+S wird für ungültig erklärt.

Fürth, 14. August 2023, STADT FÜRTH

Gleißner, Straßenverkehrsamt

Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BlmSchG) und des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG); Bekanntmachungen nach § 5 Abs. 2 UVPG (Entscheidung zur Umweltverträglichkeitsprüfung)

Für folgende Änderungen immissionsschutzrechtlich genehmigungsbedürftiger Vorhaben war nach § 9 Abs. 3 UVPG mittels allgemeiner Vorprüfung des Einzelfalls festzustellen, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung notwendig ist:

Antragsteller: Fa. Stadeln Genehmigungshaltergesellschaft mbH (SGHG), Kronacher Straße, 90765 Fürth

Vorhaben nach der Anlage 1 zum

Stadt

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2023** vom 13. September 2023

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

UVPG: Nr. 10.1

Vorhaben (Änderung oder Erweiterung einer Anlage):

Die SGHG betreibt im Anwesen Kronacher Str. 63, 90765 Fürth, eine immissionsschutzrechtlich genehmigungsbedürftige Anlage zur Herstellung, Bearbeitung oder Verarbeitung von explosionsgefährlichen oder explosionsfähigen Stoffen im Sinne des Sprengstoffgesetzes, die zur Verwendung als Sprengstoffe, Zündstoffe, Treibstoffe, pyrotechnische Sätze oder zur Herstellung dieser Stoffe bestimmt sind.

Die SGHG hat die immissionsschutzrechtlichen Genehmigungen nach § 16 Abs. 1 BImSchG i.V.m. Nr. 10.1 Anhang 1 4. BImSchV zu wesentlichen Änderungen der Anlage beantragt:

1. Gebäude 136

Es ist beabsichtigt, im bestehenden und baupolizeilich genehmigten Fällgebäude weiterhin mit Explosivstoffen der Gefahrgruppe 1.1 umzugehen 2. Gebäude 086

Im bestehenden Gebäude 086 soll zur Herstellung nasser Anzündsätze ein zusätzlicher Zündstoff zum Einsatz kommen. Zudem soll in zwei Lagerräumen neben nassen Anzündsätzen zusätzlich Treibladungspulver 1.3 gelagert sowie innerhalb eines Lagerraums eine alternative Belegung an Explosivstoff der Gefahrgruppe 1.1 geschaffen werden.

3. Gebäude 087

Im bestehenden Gebäude 087 soll zur Herstellung nasser Anzündsätze ein zusätzlicher Zündstoff zum Einsatz kommen. Zudem soll in zwei Lagerräumen neben nassen Anzündsätzen zusätzlich Treibladungspulver 1.3 gelagert sowie innerhalb eines Lagerraums eine alternative Belegung an Explosivstoff der Gefahrgruppe 1.1 geschaffen werden.

4. Gebäude 080

In Gebäude 080 zur Fertigung von Anzündhütchen, Munition und Anzündern sollen die Belegungsmengen an Explosivstoff 1.3 und an Gegenständen mit Explosivstoff 1.4 erhöht werden. Zudem werden zwei neue Büroräume eingebaut.

Entscheidungen vom: 21.12.2022, 02.05.2023, 02.05.2023 und 15.08.2023

Ergebnis der Vorprüfungen: Die Vorprüfungen haben ergeben, dass diese Vorhaben jeweils keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zur Folge haben. Es sind somit keine Umweltverträglichkeitsprüfungen durchzuführen.

Begründung:

Für die beantragten Vorhaben kann durch technische und organisatorische Maßnahmen ein Ereignis mit Störfallcharakter bei bestimmungsgemäßem Betrieb vernünftigerweise ausgeschlossen werden. Die erforderlichen Schutzabstände zur nächsten Wohnbebauung nach der 2. SprengV werden eingehalten.

Die Unterlagen der Vorprüfungen können bei der Stadt Fürth - Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth, Zimmer 3.24, während der allgemeinen Öffnungszeiten nach telefonischer Anmeldung (Tel. 0911/974-1447) eingesehen werden.

Die Feststellungen werden hiermit öffentlich bekannt gemacht. Sie sind gemäß § 5 Abs. 3 UVPG nicht selbständig anfechtbar.

Diese Bekanntmachung nach § 19 Abs. 1 Nr. 2 UVPG erfolgt außerdem auf dem UVP-Portal Bayern (https://www.uvp-verbund.de/by, § 20 Abs. 1 UVPG) und der Internetseite der Stadt Fürth (http://www.fuerth.de/Umweltinfo, Art. 27a BayVwVfG).

Fürth, 22. August 2023, STADT FÜRTH

i.V.

Markus Braun, Bürgermeister

Grafflmarkt

Der 89. Fürther Grafflmarkt findet am 15. und 16. September 2023 statt. Die Veranstaltungs- und Verkaufszeiten für Trödelware werden gemäß § 3 der Verordnung über die Veranstaltungen des Grafflmarktes in der Stadt Fürth wie folgt bekannt gemacht:

Veranstaltungszeiten: Freitag, 15. September 2023 von 16 bis 24 Uhr und Samstag, 16. September 2023 von 8 bis 16 Uhr.

Verkaufszeiten: Freitag, 15. September 2023 von 16 bis 22 Uhr und Samstag, 16. September 2023 von 8 bis 16 Uhr.

Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und Bayerisches Wassergesetz (BayWG); Antrag auf Bewilligung zum Zutagefördern (Inbetriebnahme der Brunnen) von Grundwasser aus den Brunnen WF12 bis WF14 der Trinkwasserversorgungsanlage des Zweckverbands zur Wasserversorgung Eltersdorfer Gruppe

Bekanntmachung des Erörterungstermins

Die Stadt Fürth beabsichtigt, die beantragte Bewilligung auf Zutagefördern von Grundwasser aus den neuen Brunnen WF12 bis WF14 der Trinkwasserversorgungsanlage des Zweckverbands zur Wasserversorgung Eltersdorfer Gruppe für die Dauer von fünf Jahren zu erteilen.

Die Antragsunterlagen lagen in der Zeit vom 21.09.2022 bis zum 20.10.2022 bei der Stadt Fürth zur Einsichtnahme aus. Die rechtzeitig erhobenen Einwendungen und Stellungnahmen sind mit den Behörden, den Betroffenen und den Personen, die Einwendungen erhoben haben, zu erörtern.

Der Erörterungstermin findet statt am Montag, den 23. Oktober 2023, um 10:00 Uhr, im Dienstgebäude Flößaustraße 24a, 90763 Fürth, Besprechungsraum, zweites Obergeschoss.

Hinweise:

1. Die Verhandlung ist nicht öffentlich. Die Teilnehmer werden gebeten, sich durch einen gültigen Personalausweis bzw. Reisepass auszuweisen.

2. Teilnahmeberechtigt ist jeder, der rechtzeitig Einwendungen erhoben



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2023** vom 13. September 2023

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

hat sowie Personen, die von dem Vorhaben betroffen sind.

3. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachzuweisen.

4. Die Teilnahme ist freiwillig. Beim Ausbleiben eines Beteiligten kann auch ohne ihn verhandelt werden. Fristgerecht erhobene Einwendungen werden auch bei Nichtteilnahme im weiteren Verfahren berücksichtigt.
5. Durch die Teilnahme am Erörterungstermin entstehende Auf-

wendungen, auch solche für einen Bevollmächtigten, können nicht erstattet werden.

Fürth, 1. September 2023, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

WAHLEN

BEKANNTMACHUNG über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl und die Bezirkswahl am 8. Oktober 2023

1. Das Wählerverzeichnis für die Landtags- und die Bezirkswahl der Stadt Fürth wird in der Zeit vom Montag, 18. bis Freitag, 22. September 2023 während der allgemeinen Öffnungszeiten

Montag 8 bis 18 Uhr Dienstag 8 bis 12 Uhr

Donnerstag 7.30 bis 16 Uhr

Mittwoch und Freitag 7.30 bis 12 Uhr beim Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, I. Stock, Zimmer 121 (barrierefrei)

für Stimmberechtigte zur Einsicht bereitgehalten. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

- 2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.
- 3. Wählen kann nur, wer in das Wäh-

lerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von Montag, 18. bis spätestens Freitag, 22. September 2023, 12 Uhr beim Bürgeramt, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, I. Stock, Zimmer 121 (barrierefrei) Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

- 4. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am 17. September 2023 eine Wahlbenachrichtigung samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann.
- 5. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Stimmkreis 509 Fürth durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum (Stimmbezirk) dieses Stimmkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.
- 6. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
 6.1 eine in das Wählerverzeichnis eingetragene stimmberechtigte Person.
 Der Wahlschein kann bis zum Freitag,
 6. Oktober 2023, 15 Uhr

im Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, II. Stock, Zimmer 226 (barrierefrei) schriftlich, elektronisch oder mündlich (nicht aber telefonisch) beantragt werden. Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter

unzumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, gestellt werden.

6.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn

a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 17. September 2023) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung (vgl. Nrn. 1 und 3) versäumt hat,

b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter a) genannten Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung oder der o.g. Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist, c) ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Diese Stimmberechtigten können bei der in 6.1 bezeichneten Stelle den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, schriftlich, elektronisch oder mündlich (nicht aber telefonisch) stellen.

7. Stimmberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

8. Mit dem Wahlschein erhält die stimmberechtigte Person

Stadt

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2023 vom 13. September 2023

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- zwei Stimmzettelumschläge (weiß und blau)
- einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
- ein Merkblatt für die Briefwahl. Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 7. Oktober 2023), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.
- 9. Wahlschein und Briefwahlunterlagen können auch durch die Stimmberechtigten persönlich abgeholt

werden. An andere Personen können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Stimmberechtigte vertritt, dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

10. Eine stimmberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der stimmberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung

oder Entscheidung der stimmberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

11. Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge (mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln) befinden, bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle spätestens am 8. Oktober 2023 bis 18 Uhr eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

Fürth, 11. September 2023, STADT FÜRTH

Mathias Kreitinger, Berufsmäßiger Stadtrat

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung der Wohneinheit A11 in eine Praxis für Psychotherapie in einer bestehenden Eigentumswohnung aus zwei Wohngebäuden mit insgesamt 23 Wohneinheiten und Tiefgarage

Grundstück: Flößaustraße 145, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1066/2, 1066/8

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

Baugenehmigung

für oben genanntes Bauvorhaben. Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach; Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteilig-



AMTSBLATT AMTSBLATT

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2023 vom 13. September 2023

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

ten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbeleh-

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzu-

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Hornschuh Center -Neueinteilung Mieteinheiten EG Grundstück Gabelsberger Straße 1, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1120/0 Baugenehmigung

nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

Baugenehmigung

für o. g. Vorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach; Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Anshach

h Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung von Werbe-

Grundstück: Merkurstraße 19, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1476/0

Baugenehmigung

nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

Baugenehmigung

für o. g. Werbeanlage.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden.

3

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2023 vom 13. September 2023

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach; Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 127, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung eines Reihenmittelhauses mit Stellplätzen in 90765 Fürth, Steingartenweg 2 Grundstück: Steingartenweg, Gemarkung Ronhof, Flur-Nr. 182/7

Baugenehmigung

nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

Baugenehmigung

für o. g. Bauvorhaben.

Von der aktuellen Satzung über Kinderspielplätze (Spielplatzsatzung) der Stadt Fürth wird eine

Befreiung

von den Festsetzungen des Bebauungsplan "Nr. 301 a 1. Änderung" nach § 31 Abs. 3 BauGB gemäß den eingereichten Bauvorlagen a) für die Überschreitung der Baugrenzen bzw. der überbaubaren Grundstücksfläche, b) von der Bauweise (nur Einzel- und Doppelhäuser),c) von der maximal zulässigen Anzahl der Vollgeschosse, sowie d) von der Grundflächenzahl 0,4.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach; Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

AMTSBLATT

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2023** vom 13. September 2023

Herausgeber: Stadt Fürth | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Umbau und Erweiterung einer Wohngebäudeanlage sowie Schaffung des 2. Rettungsweges für die Einheiten WE Nr. 13 und 14 im Rückgebäude; Fassadenänderung nach Vorgabe DSchG und Stellplatzänderung;

Tektur für Umbau und Erweiterung im Rückgebäude, Erstellung von Terrassen im EG, Schaffung des 2.Rettungsweges für die Einheit WE Nr. 7, Erstellung von Terrassen im 2.OG Grundstück: Lessingstraße 15, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1151/21, 1151/3

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

Baugenehmigung

für oben genanntes Bauvorhaben. Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen an-

gegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch -BauGB-).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO-).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden.

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Jennifer Hansen – Patrick Roland Glaser, Fürth; Renate Glöckl – Richard Löwinger, Rudolf-Schiestl-Str. 16; Tina Farr – Christoph Popa, Heilstättenstr. 75.

Eheschließungen

Veronika Brunner - Dominic Zippe, Erlangen; Aldina Hadzibulic - Darmin Colovic, Erlanger Str. 51; Johanna Better - Maxime Radoin, Würzburger Str. 553; Jennifer Burkhardt – Alper Sari, Kopernikusstr. 32; Michaela Nickel - Fabian Höcherl. Gallasstr. 32; Claudia Bronowicki - Matthias Stoll, Nürnberg; Jasmin Remp - Frank Schinzel: Ieva Lasmane - Salvatore Panetta, Leyher Str. 14; Jessica Kricke - Tim Hartmann, Unterfarrnbacher 166 A; Amanda Verbeck - Stefan Borst, Fürth: Kerstin Kamp - Christian Baumann, Fürth.

Geburten

Valentina Ratkovic Pavlović und Miloš Pavlović. Sohn Aleksei Pavlović, Voltastr. 33; Elisabetta und Tobias Buck. Sohn Leon Paul, Heilsbronn; Ezlem Chousein Toumpa und Tsetin Karatzia, Sohn Mümün Aras Karatzia, Nürnberg: Susanne Wagenbrenner und Sebastian Gibtner, Sohn Fred Gibtner, Oberfürberger Str. 95; Eleni Dimitriadou und Salih Koc, Tochter Aleyna Koc, Zirndorf; Nikolina und Boris Pehar, Tochter Pia, Wolfringstr. 1; Andrea und Tobias Carrillo Aleman, Tochter Luna, Nürnberg; Maria Bircea und Vasile-Silviu Cosar, Sohn Milan George Cosar, Zirndorf; Daniela Velten und Dovydas Sinkunas, Sohn Thilo Velten, Hopfenstr. 2; Irena und Viktor Larkov, Sohn

Robin, Raiffeisenstr. 5; Zarka und Muris Sahić, Sohn Daris; Adna und Edin Sijamhodžić, Sohn Ammar. Aussiger Str. 8: Alina Moritz-Gündüz und Timur Gündüz. Sohn Emin Gündüz. Narzissenstr. 17; Corina-Ionela und Gabriel-Florin Amarandei, Sohn Mattias Ionut, Nürnberg: Magdalena Soltysiak und Holger Michelbach, Töchter Viktoria Soltysiak und Sophia Soltysiak; Sevgi und Cağatay Akçay, Tochter Elif, Albrecht-Dürer-Str. 19; Bahri und Halide Hoda, Sohn Noar, Zirndorf; Melisa und Özgür Botan Can, Sohn Azad. Benno-Maver-Str. 8: thi Hoa Nhāi Nguyêñ und Viêt Tâń Vũ, Sohn Bâo Long Vũ, Alexanderstr. 22; Nadine und Benjamin Ungerer, Sohn Matheo, Wilhermsdorf; Lisa und Daniel Büschel, Tochter Ellie; Jutta und Florian Trini, Sohn Fabian Lorenz, Auf der Schwand 28; Simone und Ralf Gerlach, Sohn Lukas: Ionela und Daniel Benning, Tochter Lara, Geißäcker Str. 116; Jennifer Popp und Julian Grünbauer, Tochter Juna Lina Grünbauer. Alte Reutstr. 11; Chiara Honczek, Tochter Mila Hazel, Oberasbach; Meidzhan

und Sali Topchu, Tochter Melis, Veitsbronn: Emma und Kevin Wening, Sohn Andrew Myles, Oberasbach: Elma Baniić und Ado Mustafić, Tochter Amna Mustafić, Nürnberg; Veselka Tacheva und Asen Tachev, Tochter Mira Tacheva, Nürnberg; Farah Hassan Idriss und Ahmed Hibo Abdi. Tochter Hana Hassan Idriss, Hirschenstr. 23; Iliyana und Erhan Pata, Tochter Miray, Sonnenstr. 5; Johanna und René Gutzmann, Sohn Lui, Pfisterstr. 4: Shvan Taha und Ismael Ahmed Vinos, Sohn Arias Taha, Nürnberg; Barbara und Christian Koch. Tochter Emmi Christine; Azeemunnisa Aleem und Mohammad Shahid. Tochter Nihara Shahid. Poppenreuther Str. 46; Valerie Neitzel-Braun und Christopher Braun, Sohn Henri Braun, Am Kavierlein 7; Damla und Ahmad Omar Noori, Tochter Hafsa Sumeya, Danzigerstr. 5; Dominique Heidi und Thomas Johann Leimberger, Sohn Mike, Langenzenn; Ina und Ronald Ball, Sohn Raphael, Hardstr. 27; Daniela und Christian Reichelt. Sohn Jonas, Zirndorf; Jennifer und Stefan Rumpler, Tochter









Lilian, Im Stöckig 40; Rawan Najjar und Wisam Hossen Mohamed Ali. Tochter Alma Hossen Mohamed Ali, Herrnstr. 9; Özlem und Gürkay Gök, Sohn Ediz Gök, Schuckertstr. 7; Tetiana und Maxim Sherel, Tochter Mia, Hirschenstr. 28: Alexandra und Ilie Paladi. Sohn Mark: Hopfenstr. 2; Chanela Heblid und Simon Caldaras, Sohn Vincenzo Heblid. Oberasbach: Viosa und Elis Fasho, Tochter Evia, Marienstr. 39; Andreea Simona und Răzvan Petru Alin Ritea, Töchter Anastasia und Evelin, Nürnberg; Mekle-Ebru und Kerenz-Jusuf Tekeli. Tochter Mihrimatz Tekeli: Milena Ivanova und Vasile Florin Somlea, Tochter Maya Florina Somlea, Erlanger Str 51; Corina Eisenhut und Christian Trunk, Sohn Jona Trunk, Zirndorf; Aysegûl und Ahmet Kisa, Tochter Bedriye, Falkenstr. 6; Kim und Florian Berthold, Sohn Finn, Veitsbronn; Mirjana und Darko Pavelka, Tochter Alisa, Geschwister-Scholl-Str. 33; Sarah und Jakob Pöllinger, Sohn Xaver Franz Karl, Paul-Keller-Str. 17: Nagihan und Mehmet Kiyanat, Sohn Melik Hamza, Zirndorf; Derya und Olcay Güngör, Tochter Elisa, Nürnberg; Georgiana-Andreea und Gheorghe Godenciuc, Tochter Eva-Maria, Veitsbronn; Ulrike und René Hagen, Tochter Marla, Fürth; Nastasja und Andre Schmidt, Tochter Valentina Maria, Roßtal: Ayshe Uzunova und Rumen Uzunov, Sohn Yasin Uzunov, Schwabacher Str. 73; Meta und Andreas Ahne, Sohn Ben, Charles-Lindbergh-Str. 7 C; Christina Giovanna Albl und Sharriff Mohammed. Sohn Raheem Mohammed Albl. Langenzenn: Natalie und Robert Klaus, Tochter Nelli, Georgensgmünd; Angelika und Lukas Kosub, Tochter Lea Marie, Schleifweg 4; Ebru und Hakan Ergūl, Tochter Alya Su, Schwaig; Fabia und Mathias Schultheiß.

Tochter Lia Sophie, Lessingstr. 8; Marina Cosmina und Georg Mirel Paun, Tochter Ana Antonia, Hirschenstr. 3; Alexia und Lukas Florian Schneider. Tochter Luana-Lucia, Karlstr. 1: Ina und Uwe Gaitan, Sohn Levi, Gerhart-Hauptmann-Str. 86: Svetlana und Viktor Reis. Sohn Leon, Aussiger Str. 12; Saskia und Lucas Dietze, Sohn Alex, Stein; Kristin Gerhardt und Dennis Schnauder, Sohn Moritz Schnauder, Komotauer Str. 11; Jasmin und Lukas Gräf, Sohn Noah, Langenzenn; Idea Souleimanidou und Zohir Saidov. Sohn Muhammad Saidov. Nürnberg; Julia und Michael Frauenknecht, Sohn Theo Michael; Tina und Philipp Merz, Tochter Leni Emilia, Sacker Hauptstr. 13 A; Flora Begolli Mustafa und Bujar Mustafa, Sohn Siar

Sterbefälle

Renate Kriegel (89), Kurgartenstr. 9; Käthe Leipold (89), Fischerberg 8; Irmgard Lehrieder (90), Am Kavierlein 12.



Ihre nächste INFÜ erscheint am 27. September 2023

Anzeigenbuchungsschluss ist der 18.09.

Druckunterlagenschluss ist der 19.09.

Sparkassenbrief mit

3,25 % p.a.*

Aktion
gültig bis
3. November
2023

Machen Sie mehr aus Ihrem Geld!

Gleich Termin vereinbaren: (09 11) 78 78 - 0

Alle Infos unter:



sparkasse-fuerth.de/ mehr-zinsen

*Mindestanlage 5.000 Euro, Laufzeit 6 Monate. Alternativ: 3 % Zinsen p. a. für eine Laufzeit von einem bzw. zwei Jahren. Gültig bis 3. November 2023.



Sparkasse Fürth



Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth Telefon 974-1700 · Fax 974-1706 info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert



Programmheft Herbst/Winter 2023/24

Semesterbeginn: 25.09.23

Jetzt anmelden

Aktionstag Gesundheit (40100-40108) Sa 16.09.23:

Wieder mit einer Auswahl an Gesundheitsangeboten, an denen Sie kostenlos teilnehmen können. Eine vorherige Anmeldung ist nötig! An diesem Samstag ist das Servicebüro der Volkshochschule von 09.45-14.00 Uhr geöffnet.

Informationsabend zum Quali Abendlehrgang 2023/24 (61100) Di 19.09.22, 18.00 Uhr, kostenlos, Anmeldung erbeten!

Informationsveranstaltung zum Studium Generale Di 19.09.22, 16.00 Uhr (10100), kostenlos, Anmeldung erbeten!

Eine kostenlose Beratung für die Sprachen Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch erhalten Sie auf Anfrage bei Frau Casu unter andreina.casu@vhs-fuerth.de

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros: Mo 09.00-13.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr





Darstellende vom Theaterverein "die Bühne Erholung 27" bei den Stadtverführungen.

Traditionstheater im kultur.lokal.fürth: die Bühne Erholung 27

er älteste Theaterverein der Stadt, "die Bühne Erholung 27 Fürth", zeigt von Samstag, 16., bis Dienstag, 26. September, im kultur.lokal.fürth einen Querschnitt ihrer Theaterarbeit.

In Workshops werden an den Samstagen, 16. und 23. September, von 16 bis 18 Uhr die Grundlagen der Theaterarbeit vermittelt. Im Rahmen der Stadtverführungen stellt die Gruppe am Sonntag, 17. September, um 17.30 Uhr die Szenische Lesung

"An der Arche um Acht" vor eine lustige Geschichte zum Nachdenken über Freundschaft, Glaube und Gott. Am Sonntag. 24. September, wird die Vorstellung um 16.30 Uhr wiederholt. Wer sehen möchte, wie zur neuesten Inszenierung "Wahnsinn" geprobt wird, kommt an den Montagen, 18. oder 25. September, ab 18 Uhr zur öffentlichen Probe. Spiele und Übungen zur Theater-Improvisation stehen zudem am Dienstag, 19., und Freitag, 22. September, jeweils ab 18 Uhr, auf dem Programm. Zum Abschluss zeigt die Bühne Erholung am Dienstag, 26. September, ab 18 Uhr ihre Zusammenarbeit mit der Inklusionsgruppe der Lebenshilfe. mit der sie regelmäßig übt und improvisiert. Der Verein "die Bühne Erholung 27 Fürth" inszeniert seit 96 Jahren Theaterstücke. Das Repertoire umfasst hauptsächlich Komödien, aber auch Ernsteres und Kriminalstücke. Die Theater-Stadtführungen - in Zusammenarbeit mit der Tourist-Information - finden große Resonanz beim Publikum, wie auch die "Wirtshausführung" in der Gustavstraße. Seit 70 Jahren hält die Theatergruppe den Prolog beim Kirchweihzug (heuer am 1. Oktober) am Rathaus.

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16., bis Dienstag, 26. September, (außer 20. und 21. September) mit wechselndem Programm und Öffnungszeiten im kultur. lokal.fürth, Bahnhofplatz 2. Weitere Infos unter www.erh27.de oder ab Donnerstag, 14. September, am Veranstaltungsort.

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am Sonntag, 17. September, ist nicht erforderlich.

Alle Informationen gibt es im Schaufenster, unter www.fuerth. de und www.tourismus-fuerth. de sowie beim Kulturamt unter Telefon 974-16 88.

Feldner Stuck- und Wohnbau



- Innen- u. Außenputz Trockenputz
- Vollwärmeschutz Gerüstbau
- Fassaden- u. Altbausanierung
- Malerarbeiten

90556 Cadolzburg

2 09103/403 fox 5624

Auch unser Maskottchen "Kärwa-Betzala" freut sich auf die Heiratslotterie.



Jetzt anmelden für die Heiratslotterie

Fürther Brautpaaren winken bei der Kirchweih-Veranstaltung wieder attraktive Preise.

Höhepunkt des alliährlichen Festreigens rückt immer näher. das Kärwafieber steigt und steigt. Von Samstag, 30. September bis Mittwoch, 11. Oktober, ist wieder Michaelis-Kirchweih. Und auch wieder dabei: die Heiratslotterie mit attraktiven Preisen.

Teilnahmeberechtigt sind diesmal alle Paare, bei denen mindestens ein Partner im Stadtgebiet Fürth wohnt und die 2023 geheiratet haben, bis zur Kirchweih noch heiraten oder bereits einen Termin für eine spätere Hochzeit vereinbart haben egal bei welchem Standesamt. Ebenso Brautpaare, bei denen niemand im Stadtgebiet Fürth wohnt, die aber 2023 in Fürth standesamtlich "ja" gesagt ha-

ben, bis zur Kirchweih noch hier heiraten oder beim Fürther Standesamt bereits einen Termin für eine spätere Heirat vereinbart haben.

Neu ist in diesem Jahr, dass für die Teilnahme an der Heiratslotterie der Teilnahmebogen über die Homepage der Michaelis-Kirchweih - https://michaelis-kirchweih.de/heiratslotterie-2023/ - heruntergeladen und ausgefüllt werden muss. Dieser muss bis Samstag, 30. September, dem Werbeteam Fürther Kirchweih übermittelt werden. Am Freitag, 6. Oktober, 17 Uhr, werden dann vor dem Stadttheater die Gewinner-Pärchen ermittelt - bitte nicht vergessen, hier als Berechtigungsnachweis eine Kopie der Heiratsurkunde bzw. der Anmeldung zur Eheschließung mitzubringen.

Die "Heiratskasse" war von 1799 bis 1942 fester Bestandteil der Kärwa. Heiraten konnte einst nur, wer auch über ein entsprechendes Vermögen verfügte. Um auch der ärmeren Bevölkerung eine Hochzeit zu ermöglichen, riefen Fürther Honoratioren die Veranstaltung ins Leben. Zum Stadtjubiläum 2018 haben die Schausteller diese gemeinnützige Lotterie-Aktion wieder aufleben lassen - mit riesigem Erfolg. Infos zur Kärwa unter

www.michaelis-kirchweih.de.

Mehr zur Fürther Kirchweih in der nächsten INFÜ-Ausgabe am 27. September. Jetzt schon vormerken: Der Erntedank-Festzug findet bereits am 1. Oktober, 12 Uhr, statt.

Bauernmarkt am Waagplatz zieht für den Grafflmarkt um

findet der Fürther Bauernmarkt

Am Samstag, 16. September, nicht wie gewohnt am Waagplatz, sondern an seinem Ausweichstandort am Fürther Rathaus statt.

9 2023 Veranstaltungskalender

Die Daten für diesen Veranstaltungskalender stammen aus der gemeinsamen Datenbank der Städte Fürth, Nürnberg, Erlangen und Schwabach http://www.meine-veranstaltungen.net/. Veranstalter können hier ihre Termine eintragen, die dadurch auch auf www.fuerth.de sowie zahlreichen weiteren Internetplattformen und zum Beispiel in der Fürth-App veröffentlicht werden. Wenn Sie möchten, dass Ihr Event hier und in vielen weiteren Medien erscheint, tragen Sie es einfach in das Meldeformular ein, das unter der oben genannten Internetadresse zu finden ist. Der Redaktionsschluss für den nächsten Veranstaltungskalender in der INFÜ ist am Freitag, 15. September, 10 Uhr.

Ausstellungen

14.9. BIS 5.10.

BILDENDE KUNST AUSSTELLUNG "NSK STAAT IN DER ZEIT PRÄSENTIERT"

Neue Bajuwarische Kunst – Reliquien, Devotionalien, Ergebenheitsadressen, Volkskunst Kofferfabrik – Galerie noch bis 20.9. OPENAIR

BILDENDE KUNST, WISSENSCHAFT / BILDUNG, KUNST UND KULTUR

FREI LUFT GALERIE FÜRTH: OUTPUT – EINE AUSSTELLUNG DER FOTOSZENE NÜRNBERG

Arbeiten von James Edward Albright jr., Mile Cindric, Günter Distler, Tim Händel, Stefan Hippel, Steffen Kirschner, Lena Mayer, Jutta Missbach, Rudi Ott und Jens Wegener Stadtpark Fürth

NOCH BIS 24.9.

BILDENDE KUNST, LITERATUR / WORT

LESEN! UND KUNST

Ivana Curi – I SEE YOU Dr.-Konrad-Adenauer-Anlage

NOCH BIS 24.9.

BILDENDE KUNST, LITERATUR / WORT

JAKOB WASSERMANN-RUNDWEG 2023

Fürther Künstlerinnen auf den Spuren von Jakob Wassermann Jüdisches Museum Franken in Fürth

NOCH BIS 14.10.

WISSENSCHAFT / BILDUNG, WIRTSCHAFT UND GESELLSCHAFT **50 JAHRE STADTARCHIV FÜRTH** Ausstellung im Schloss Burgfarrnbach Stadtarchiv Fürth

NOCH BIS 26.11.

BILDENDE KUNST, FILM / MULTIME-

ARNOLD DREYBLATT - LESEZEI-CHEN

Jakob Wassermann – Deutscher und Jude Jüdisches Museum Franken in Fürth

Veranstaltungen

MITTWOCH, 13.9.

GESUNDHEIT

10 Uhr KSN OSTSTADT: FÜRTH BEWEGT

Fürther Oststadt – Wiese hinter Stadtparkhort – Zugang Jakobinenstraße/Dr.-Mack-Straße

17 Uhr KSN OSTSTADT: FÜRTH BEWEGT

Fürther Oststadt – Wiese hinter Stadtparkhort – Zugang Jakobinenstraße/Dr.-Mack-Straße

FREIZEIT

13 bis 16 Uhr NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF NEUE KONTAKTE KNÜPFEN, GESELLSCHAFTSSPIELE, KAFFEE UND KUCHEN

Pfarrsaal St. Heinrich

17 Uhr FÜHRUNG: DIE LOGE ZUR WAHRHEIT UND FREUNDSCHAFT

Für Menschen mit Gehbehinderung bedingt geeignet. Logenhaus Fürth

DONNERSTAG, 14.9.

SPORT

WORKSHOP: FÜRTH BEWEGT AUF DER HARD: FIT MIT HIIT SPORT IM FREIEN – KOSTENLOS

Eichenwäldchen Hardhöhe

LITERATUR / WORT

UND FÜR ALLE!

12 Uhr

LESUNG: MICHAEL MORGENTAL: "LITERARISCHE MITTAGSSTUNDE"

Café am Park, Moststraße 27

20 Uhr

LESUNG: BRONNENMEYER & FRIENDS

LESUNG MIT MUSIK Innenstadtbibliothek Carl Friedrich

Eckart Stiftung
GESUNDHEIT

18 Uhr

DIE ERSTEN FRAUENÄRZTINNEN IN DEUTSCHLAND, FRANKEN UND FÜRTH

BARBARA OHM, NATALIE DE LIGT UND GABY FRANGER BERICHTEN AUS IHREN FORSCHUNGEN

Museum Frauenkultur Regional – International

BILDENDE KUNST

19 Uhr

VERNISSAGE VON "NSK STAAT IN DER ZEIT PRÄSENTIERT" NEUE BAJUWARISCHE KUNST – RELIQUIEN, DEVOTIONALIEN, ERGEBENHEITSADRESSEN, VOLKSKUNST

Kofferfabrik – Galerie

MUSIK

21 Uhr ABORTED TORTOISE UND GHOULIES

kunstkeller o27

FREITAG, 15.9.

FREIZEIT

10 his 24 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

13 Uhr

STADT(VER)FUEHRUNGEN FÜHRUNG: JÜDISCHE SYMBOLE **ENTSCHLÜSSELN**

Jüdisches Museum Franken in Fürth 14 Uhr

STADT(VER)FUEHRUNGEN

FÜHRUNG: JÜDISCHE SYMBOLE **ENTSCHLÜSSELN** JÜDISCHES MUSEUM FRANKEN IN FÜRTH

16 bis 22 Uhr 89. FÜRTHER GRAFFLMARKT

Altstadtviertel Fürth

19 Ilhr **DER FALL DES EINSAMEN LEUTNANTS** EINE FÜRTHER CRIMINAL=COMÖ-DIF

Pfarrsaal St. Heinrich

BILDENDE KUNST

16 Uhr **FESTGARTENFEST 2023 EINE VERANSTALTUNG VON** SOZIOKULTUR FÜRTH E.V. UND

KULTURGEWÄCHSHAUS FÜRTH

Kulturgewächshaus Fürth, Vacher Straße 204

21 Uhr NO PARKING ON THE DANCE-**FLOOR** MIT DIANE MRS FLOW (FUNK/ SOUL/DISCO)

Kofferfabrik - Galerie

MIISIK

HILDEGARD VON BINGE DRINKING **GRAFFLMARKT-AFTERSHOW** PRAKTISCH, ABSCHIEDSSHOW AUCH. SNÜFF.

kunstkeller o27

SAMSTAG, 16.9.

FRFI7FIT 8 bis 16 Uhr

89. FÜRTHER GRAFFLMARKT

Altstadtviertel Fürth

10 bis 12 Uhr **ESSBARE STADT** Friedensanlage

10 bis 1 Uhr

KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

11 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: SCHLÜSSELMOMENTE IN DER IÜDISCHEN RELIGIONSGE-**SCHICHTE**

12 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: SCHRIFT UND SPRACHE: DER SCHLÜSSEL ZUR

lüdisches Museum Franken in Fürth

13 bis 17 Uhr TAG DER OFFENEN TÜR IM NEUEN

FEUERWEHR-GERÄTEHAUS DER FFW FÜRTH-SACK

FFW Fürth-Sack, Nordring 15

13 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: SCHLÜSSELMOMENTE JÜDISCHER GESCHICHTE IN FRANKFN

Jüdisches Museum Franken in Fürth

14 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: VERSCHLOSSENE RÄUME ÖFFNEN: DIE ÄLTESTE SYNAGOGE VON FÜRTH

Jüdisches Museum Franken in Fürth

15 Uhr

WORKSHOP: OPENLAB



Ein Blick hinter die Kulissen



Sack am Samstag, 16. September, 13 bis 17 Uhr, den Umzug in das neue Gerätehaus, das an diesem Tag offiziell eingeweiht wird. Besucherinnen und Besu-

cher dürfen sich auf eine Fahrzeugschau sowie Speis und Trank freuen, die Kleinsten auf eine Hüpfburg.

Vach schließt den Vorort-Kärwareigen 2023

ie Vacher Kärwa findet von Donnerstag, 14., bis Montag, 18. September, auf dem Festplatz statt.

Das Programm:

Donnerstag, 14. September: Bierprobe im Feuerwehrhaus mit Spanferkelessen und musikalischer Unterhaltung mit den "Heckenmusikanten" (19 Uhr). Freitag, 15. September: Eröffnung und Einzug der Kärwaburschen sowie heimischen Abgeordneten in Begleitung der "Vacher Blasmusik" (19.30 Uhr); Bieranstich mit OB Thomas Jung; anschließend musikalische Unterhaltung mit dem "Weisendorfer Soundexpress". Samstag, 16. September: Einholen und Aufstellen des Kärwabaums am Festplatz (15 Uhr); Seniorennachmittag der AWO (15 Uhr); musikalische Unterhaltung mit den "Rothseemusikanten".

Sonntag, 17. September: Fest-

gottesdienst in der St. Matthäus Kirche (9.30 Uhr): Mittagstisch im Festzelt (11 Uhr); Traditioneller Kärwazug (14 Uhr); Wettstreit der Kärwaburschen (20 Uhr); musikalische Unterhaltung mit "Hally Gally". Montag, 18. September: Frühschoppen mit Musik der "Dorfbengel" (10 Uhr); Betzentanz und Verlosung am Festplatz (17 Uhr); anschließend musikalische Unterhaltung mit dem "Weisendorfer Soundexpress".

EINE OFFENE WERKSTATT FÜR **KREATIVE, ZUR UMSETZUNG** EIGENER IDEEN UND WÜNSCHE.

FabLab Region Nürnberg e.V. - 3.OG; Schwabacher Str. 512

15 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: SCHRIFT UND SPRACHE: DER SCHLÜSSEL ZUR WFIT

Jüdisches Museum Franken in Fürth

16 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: SCHLÜSSELMOMENTE IN DER JÜDISCHEN RELIGIONSGE-**SCHICHTE**

Jüdisches Museum Franken in Fürth

BILDENDE KUNST

11 bis 1 Uhr **FESTGARTENFEST 2023**

Kulturgewächshaus Fürth, Vacher Straße 204

THEATER

15 Uhr

TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich kultur.lokal.fürth

16 Uhr

WORKSHOP: THEATER WORK-SHOP (GRUNDLAGEN THEATER) TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. kultur.lokal.fürth

MIISIK

20 Uhr

"EINFACH DISCO AUF VINYL" MIT MR. DJ ILJA SCHALLPLATTENABEND MIT DEN "BEST OF 70ER/80ER DANCE CLASSICS"

Babylon Kino am Stadtpark - Kellerbühne

SONNTAG, 17.9.

FRFI7FIT

10 bis 14 Uhr INTERNATIONALER LÄNDER-**BRUNCH**

Kofferfahrik

11 bis 24 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

11 Uhr

STADT(VER)FUEHRUNGEN FÜHRUNG: JÜDISCHE SYMBOLE

ENTSCHLÜSSELN

Jüdisches Museum Franken in Fürth

12 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: SCHLÜSSELMOMENTE IN DER JÜDISCHEN RELIGIONSGE-SCHICHTE

Jüdisches Museum Franken in Fürth

STADT(VER)FÜHRUNGEN FÜHRUNG: SCHRIFT UND

SPRACHE: DER SCHLÜSSEL ZUR WELT

Jüdisches Museum Franken in Fürth

STADT(VER)FUEHRUNGEN

FÜHRUNG: JÜDISCHE SYMBOLE **ENTSCHLÜSSELN**

Jüdisches Museum Franken in Fürth

15 Uhr

STADT(VER)FÜHRUNGEN

FÜHRUNG: VERSCHLOSSENE RÄUME ÖFFNEN: DIE KRAUT-HEIMER KRIPPE

Krautheimer Krippe

16 Uhr

DER FALL DES EINSAMEN LEUTNANTS

EINE FÜRTHER CRIMINAL=COMÖ-

Pfarrsaal St. Heinrich

BII DENDE KUNST

12 his 20 Uhr **FESTGARTENFEST 2023**

Kulturgewächshaus Fürth, Vacher Straße 204

WORKSHOP: STADT(VER-)

FÜHRUNGEN UNTER DEM MOTTO "SCHLÜSSEL-ERLEBNISSE" LADEN WIR EIN ZU EINEM WORKSHOP FÜR KINDER

Museum Frauenkultur Regional -International

THEATER

16 Uhr TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich kultur.lokal.fürth

17 30 Uhr SZENISCHE LESUNG "AN DER ARCHE UM ACHT" (IM RAHMEN DER STADTVERFÜHRUNGEN.) TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. kultur.lokal.fürth

GESUNDHEIT

16 Uhr STADT(VER-)FÜHRUNGEN UNTER DEM MOTTO "SCHLÜSSEL-ERLEBNISSE" LADEN WIR EIN ZUM **GEBURTSCAFÉ**

Museum Frauenkultur Regional -International

LITERATUR / WORT

16 Uhr DÖRING

LESUNG: DER POETINNENKOFFER - HEUTE INGEBORG BACHMANN SZENISCHE LESUNG AM SONN-TAGNACHMITTAG BEI KAFFEE UND **KUCHEN**

Kofferfabrik - Theater

MONTAG, 18.9.

FREIZEIT

9 Uhr **NORDIC WALKING - GRUPPE DES FAV FÜRTH**

Bushaltestelle Fürth-Eschenau -Ecke Am Eschenausteg

10 bis 24 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

19 Ilhr **SPIELEABEND** Kofferfahrik

THEATER

17 Uhr

TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich kultur.lokal.fürth

18 Uhr OFFENE PROBE DER BÜHNE **ERHOLUNG 27 ("WAHNSINN")** TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. kultur lokal fürth

TAN7

20 Uhr WORKSHOP: ENGLISH COUNTRY **UND JANE AUSTEN DANCES** HISTORISCHE TÄNZE ZUM **REINSCHNUPPERN & MITMACHEN**

Kostenloser Schnuppertermin Heinrich-Schliemann-Gymnasium

DIENSTAG, 19.9.

FREIZEIT

13 Uhr **ENERGIEBERATUNG KOSTENLOSE ENERGIEBERATUNG DURCH EXPERTINNEN UND**

EXPERTEN DER VERBRAUCHER-ZENTRALE Nur nach telefonischer Terminvereinbarung unter 0800 / 809 802 400

(kostenlos)

Quartiersbüro Spiegelfabrik

THEATER

TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich. kultur.lokal.fürth

WORKSHOP: PROBE IMPRO-THEA-TER DER BÜHNE ERHOLUNG 27 TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Der Eintritt ist frei. kultur.lokal.fürth

Sep Fr 22 Frankenslam 2023

Die 17. fränkische Poetry Slam Meisterschaft 19.30 Uhr Veranstalter Kulturschock e. V.

So 24 Vernissage: Katharina Gierlach & 11.00 Uhr **Gerlinde Pistner**

Art Agency Hammond - Eintritt frei -

Theaterfest 2023 Sn 24

13.00 Uhr Bunter Spielzeitauftakt – Eintritt frei – Stadttheater Fürth

So 24 Improvisionstheater mit Ernst von Leben 18.30 Uhr - Fintritt frei -

Okt

Fr

So 8 Theater im Gespräch: Frankenstein 11.00 Uhr Wahlweise mit Frühstücksbuffet - Eintritt frei -

Stadttheater Fürth, Foyer 1. Rang

Uraufführung

13 Frankenstein

Sa 14 Musical von Kevin Schroeder (Buch So 15 und Liedtexte) und Marian Lux (Musik)

Di 17 nach dem gleichnamigen Roman von

Mi Mary Shelley 18

Produktion Luisenburg-Festspiele Do 19 Wunsiedel/Stadttheater Fürth 20 Fr

Sa 21 Musikalische Leitung: Marian Lux und ieweils Markus Syperek

19.30 Uhr Inszenierung: Christoph Drewitz So 22 Choreografie: Bart De Clercq

15.00 Uhr Ausstattung: Adam Nee

Μi 25 **Fidelio**

19.30 Uhr Oper in zwei Aufzügen von Ludwig van Beethoven

Libretto von Joseph Sonnleithner, Stephan von Breuning, Friedrich Treitschke **Gastspiel Staatstheater Augsburg**

Musikalische Leitung: Domonkos Héja Inszenierung: André Bücker Einführung 19.00 Uhr

Dο 26 19.30 Uhr ABO K1

Bamberger Symphoniker -**Bayerische Staatsphilharmonie** Dirigent: Juraj Valčuha

Solist: Vadim Gluzman, Violine Werke von Valentin Silvestrov, Sergej Prokofjew, Pjotr Iljitsch Tschaikowsky Einführung 19.00 Uhr

Fr 27 **Schiff Ahoi**

Sa 28 Kreuzfahrt-Komödie von David Shelter jeweils **Gastspiel Theater Gastspiele Fürth** 19.30 Uhr Inszenierung: Thomas Rohmer

29 Seven Drunken Nights So 19.00 Uhr **Gastspiel New Star Management**

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00 Karten auch bei allen bekannten

Ticket-Online Vorverkaufsstellen



BILDENDE KUNST

19 Uhr

ART TALK - LESEZEICHEN KÜNSTLERGESPRÄCH MIT DR. FELICITAS HEIMANN-JELINEK UND ARNOLD DREYBLATT

Jüdisches Museum Franken in Fürth

MITTWOCH, 20.9.

GESUNDHEIT

10 Uhr

KSN OSTSTADT: FÜRTH BEWEGT

Fürther Oststadt - Wiese hinter Stadtparkhort - Zugang Jakobinenstraße/Dr.-Mack-Straße

17 IIhr KSN OSTSTADT: FÜRTH BEWEGT

Fürther Oststadt - Wiese hinter Stadtparkhort - Zugang Jakobinenstraße/Dr.-Mack-Straße

FREIZEIT

13 bis 16 Uhr

NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF NEUE KONTAKTE KNÜPFEN. GESELLSCHAFTSSPIELE, KAFFEE **UND KUCHEN**

Pfarrsaal St. Heinrich

18 Uhr

FÜHRUNG: REINE WAHRHEIT **ODER FAUSTDICKE LÜGE?**

Kulturforum Fürth – Innenhof

MUSIK

19 Uhr **UKULELE LIVE JAM** KNEIPENSINGEN MIT DER **UKULELE UND ANDEREN INSTRU-**MENTEN

Kofferfabrik – Galerie

TANGO TRANSIT - GERMAN **SONGBOOK EINTRITT FREI** VOLKSLIEDER NEU. ABGEFAHREN. ROCKIG UND GROOVIG.

Kulturforum Fürth - Innenhof

DONNERSTAG, 21.9.

SPORT

9 Uhr

WORKSHOP: FÜRTH BEWEGT AUF DER HARD: TÄNZE AUS ALLER

SPORT IM FREIEN - KOSTENLOS **UND FÜR ALLE!**

Eichenwäldchen Hardhöhe

LITERATUR / WORT

12 Uhr

LESUNG: MICHAEL MORGENTAL: "LITERARISCHE MITTAGSSTUNDE"

Café am Park, Moststraße 27

NETZWERKEN

17 Uhr

FÜHRUNG: FRAUENNETZWERK FÜRTH

SHINRIN YOKU (WALDBADEN) -GEMEINSAM KRAFTTANKEN IM WALD MIT ELFI DRESSLER

Anmeldung unter gst@fuerth.de Wanderparkplatz zum Vogelsang

FREIZEIT

19 Uhr

KOFFER KNEIPENQUIZ

Kofferfahrik

FREITAG, 22.9.

THEATER

17 Uhr

TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich.

kultur.lokal.fürth

WORKSHOP: PROBE IMPRO-THEA-TER DER BÜHNE ERHOLUNG 27 TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Der Eintritt ist frei. kultur.lokal.fürth

19.30 Uhr **FRANKENSLAM 2023** DIE 17. FRÄNKISCHE POETRY

SLAM MEISTERSCHAFT Stadttheater Fürth

FREIZEIT

18 Uhr

FÜHRUNG: WENN'S DÄMMERT. **GEHT'S ZUM SCHOPPEN**

Eine Anmeldung in der Tourist-Information Fürth ist notwendig. Bistro Galerie Fürth

FÜHRUNG: SCHMECKT'S? BASSD SCHO! FÜRTHER STADTGESCHICHTE IN

HÄPPCHEN Rathaus Fürth - Haupteingang

19 Uhr

DER FALL DES EINSAMEN LEUTNANTS EINE FÜRTHER CRIMINAL=COMÖ-DIF

Pfarrsaal St. Heinrich

POLITISCHES LEBEN

19 Uhr

DISKUSSIONSRUNDE ANLÄSSLICH **DER LANDTAGSWAHL 2023** FRAUEN.MACHT.POLITIK. / FRAUEN SICHTBAR MACHEN

Anmeldung optional über uff-fuerth@t-online.de Babylon Kino am Stadtpark

LITERATUR / WORT

19.30 Uhr URAUFFÜHRUNG HANGAR - THE ART OPERA **EINE SURREALE INSZENIERUNG** MIT LIVE-MUSIK, SZENISCHER LESUNG, THEATER UND DIGITA-

Kulturforum Fürth

LER KUŃST

SAMSTAG, 23.9.

FREIZEIT

10 his 12 Uhr **ESSBARE STADT**

Friedensanlage

11 Uhr

FÜHRUNG: DIE FÜRTHER PRACHT-PROMENADE: HISTORISMUS, JUGENDSTIL UND DIE FEINEN LFUTE

Ecke Hornschuchpromenade und Luisenstraße

13 Uhr

KULTURWOCHENENDE FÜRTH I WILLKOMMEN ZUM KUFO-FEST MIT BÜHNENPROGRAMM. FOODTRUCKS UND WORKSHOPS

Kulturforum Fürth - Innenhof

14 Uhr

FÜHRUNG: FÜRTH FÜR EINSTEI-

Kulturforum Fürth - Innenhof

WORKSHOP: OPENLAB EINE OFFENE WERKSTATT FÜR KREATIVE, ZUR UMSETZUNG EIGENER IDEEN UND WÜNSCHE.

FabLab Region Nürnberg e.V. - 3.OG, Schwabacher Str. 512

16 Uhr FÜHRUNG: GEHEIMNISSE RUND **UM DIE GUSTAVSTRASSE KURIOSES, UNBEKANNTES UND UNERWARTETES IN DER FÜRTHER** ALTSTADT

Grüner Markt - Ecke Gustavstraße

BILDENDE KUNST

14 bis 18 Uhr WELTKINDER- UND JUGENDTAG **EIN BUNTES FEST MIT KOSTENLO-**SEN MITMACHANGEBOTEN UND BÜHNENPROGRAMM IM FÜRTHER **SÜDSTADTPARK**

Südstadtpark Fürth - Nord

THEATER

15 Uhr

TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich kultur.lokal.fürth

16 Uhr

WORKSHOP: THEATER WORK-SHOP (GRUNDLAGEN THEATER) TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Der Eintritt ist frei. kultur.lokal.fürth

MUSIK

19 30 Uhr SOIREE IM SCHLOSS BURGFARRN-**RACH** THE TWIOLINS - WOMAN IN MUSIC

Schloss Burgfarrnbach

20.30 Uhr

KEIN BOCK AUF NAZIS: NUFO, MELONBALL, SIR VEJA SOLIKONZERT FÜR DIE INITIATIVE "KEIN BOCK AUF NAZIS": 90ER MELODIC PUNK, MELODISCHER SKATEPUNK UND SKA-CORE

Eintritt auf Spendenbasis zwischen 10 und 20 Euro kunstkeller o27

LITERATUR / WORT

19.30 Uhr **URAUFFÜHRUNG HANGAR - THE** **ART OPERA**

EINE SURREALE INSZENIERUNG MIT LIVE-MUSIK, SZENISCHER LESUNG, THEATER UND DIGITA-LER KUNST

Kulturforum Fürth

SONNTAG, 24.9.

FREIZEIT

10 bis 14 Uhr INTERNATIONALER LÄNDER-**BRUNCH**

Kofferfabrik

11 Ilhr

FÜHRUNG: DIE ALTSTADT UND **IHRE HÖFE**

Kirche St. Michael

14 Uhr

KOMBIFÜHRUNG "FÜRTH – ZENT-**RUM JÜDISCHEN LEBENS"** STADTSPAZIERGANG UND BESUCH IM IÜDISCHEN MUSEUM FRANKEN

Für Menschen mit Gehbehinderung bedingt geeignet. Synagogengedenkstein in der Geleitsgasse

14 Uhr

FÜHRUNG: ALLES FLIESST - VOM WANDEL IN DER UFERSTADT

Tickets sind nur vor Ort erhältlich. Wiese vor dem Rundfunkmuseum

16 Uhr

FÜHRUNG: ALS DIE SIRENEN **HEULTEN - FÜRTHER LUFT-**SCHUTZBAUTEN AUS DEM 2. WFITKRIFG

Bahnhofplatz Fürth - Centaurenbrunnen

16 Uhr **DER FALL DES EINSAMEN LEUT-** **NANTS** EINE FÜRTHER CRIMINAL=COMÖDIE

Pfarrsaal St. Heinrich

11 Uhr VERNISSAGE: KATHARINA **GIERLACH UND GERLINDE PISTNER**

AUSSTELLUNGSDAUER BIS 7. NOVEMBER 2023

Stadttheater Fürth

ERHOLUNG 27

15.30 Uhr TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich kultur.lokal.fürth

16.30 Uhr SZENISCHE LESUNG "AN DER ARCHE UM ACHT TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE **ERHOLUNG 27**

Der Eintritt ist frei. kultur.lokal.fürth

TANZ 13 Uhr **THEATERFEST 2023 BUNTER SPIELZEITAUFTAKT**

Stadttheater Fürth

Café-Wiedereröffnung in der Innenstadtbibliothek

ach fast einjähriger Pause hat das TERRAZZA Fürth als Pop-Up-Café im vierten Obergeschoss der Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung, Friedrichstraße 6a. wieder geöffnet. Besucherinnen

und Besucher dürfen sich auf die gewohnte Café-Atmosphäre, ein motiviertes neues Team und bekannte Gesichter freuen. Die aktuellen Öffnungszeiten und weitere Infos sind auf dem Instagram-Account www.instagram.com/terrazza_fuerth/ zu finden:



oto: Innenstadtbibliothek Fürth

Grafflmarkt wieder am Start



Alles Wichtige rund um den Grafflmarkt, der am Freitag, 15., und Samstag, 16. September, zum Stöbern und Feilschen in die Altstadt lockt, gibt es online unter www.fuerth.de/grafflmarkt. Hier finden Graffler auch weitere Infos zu den Auf- und Abbauzeiten sowie zur Einhaltung der zugeteilten Standplatzgröße und Hinweise zu den Sperrungen des Veranstaltungsgeländes.

LITERATUR / WORT

18 Uhr URAUFFÜHRUNG HANGAR – THE ART OPERA EINE SURREALE INSZENIERUNG MIT LIVE-MUSIK, SZENISCHER LESUNG, THEATER UND DIGITA-LER KUNST

Kulturforum Fürth

MONTAG, 25.9.

FREIZEIT

9 Uhr

NORDIC WALKING – GRUPPE DES FAV FÜRTH

Bushaltestelle Fürth-Eschenau – Ecke Am Eschenausteg

WISSENSCHAFT / BILDUNG

16 Uhr WORKSHOP: RAUS AUS DEM ALLTAG! OFFENE SUPERVISIONSGRUPPE 2023 MIT 6 EINZELTERMINEN

praxis – institut Süd, Hans-Vogel-Straße 18

THEATER

18 Uhr

TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE ERHOLUNG 27

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich. kultur.lokal.fürth

18 Uhr OFFENE PROBE DER BÜHNE ERHOLUNG 27 ("WAHNSINN") TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE ERHOLUNG 27

Der Eintritt ist frei. kultur.lokal.fürth MUSIK
20 Uhr
JAZZMONDAY
RUMBLE
DER NAME IST PROGRAMM
Kofferfabrik – KofferMusicClub

DIENSTAG, 26.9.

THEATER

17 Uhr TRADITIONSTHEATER IM KULTUR.

LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE ERHOLUNG 27

Öffnungszeiten: Von Samstag, 16. bis Dienstag, 26. September (außer 20.9. und 21.9.) mit wechselndem Programm im kultur.lokal.fürth, Bahnhofplatz 2, 90762 Fürth. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung, außer bei der Lesung, am 17.9. nicht erforderlich. kultur.lokal.fürth

18 Uhr HUWU – PRÄSENTATION, PRÄSENTATION DER INKLUSIONS-ARBEIT DER BÜHNE ERHOLUNG 27 TRADITIONSTHEATER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH: DIE BÜHNE ERHOLUNG 27

Der Eintritt ist frei. kultur.lokal.fürth

MUSIK

20 Uhr

BLUESSPECIAL

SARAH SMITH BAND EINE SCHIER UNGLAUBLICHE ROCKSTIMME

Kofferfabrik - KofferMusicClub

MITTWOCH, 27.9.

GESUNDHEIT

10 Unr KSN OSTSTADT: FÜRTH BEWEGT

Fürther Oststadt – Wiese hinter Stadtparkhort – Zugang Jakobinenstraße/Dr.-Mack-Straße

17 Uhr KSN OSTSTADT: FÜRTH BEWEGT

Fürther Oststadt – Wiese hinter Stadtparkhort – Zugang Jakobinenstraße/Dr.-Mack-Straße

18 Uhr BEGEGNUNGEN: TRADITIONELLE HEBAMMENRITUALE UND MEDIZINISCHE GEBURTSHILFE. ERFAHRUNGEN UND KRITISCHE REFLEXION.

REFERENTINNEN: PROF. DR. KATHARINA ROST (TH NÜRN-BERG) UND RITA SCHMITZ

Museum Frauenkultur Regional – International

FREIZEIT

13 bis 16 Uhr NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF NEUE KONTAKTE KNÜPFEN, GESELLSCHAFTSSPIELE, KAFFEE UND KUCHEN

Pfarrsaal St. Heinrich

18 Uhr FÜHRUNG: FÜRTHS WIRT-SCHAFTSWUNDERER³ – ERHARD, GRUNDIG UND SCHICKEDANZ

Vor dem Café Luise, Ludwig-Erhard-Straße 5

LITERATUR / WORT

19 Uhr URAUFFÜHRUNG HANGAR – THE ART OPERA EINE SURREALE INSZENIERUNG MIT LIVE-MUSIK, SZENISCHER LESUNG, THEATER UND DIGITA-LER KUNST

Kulturforum Fürth

MUSIK

20 Uhr

BLUESWEDNESDAY

BEN GRANFELT & BAND DER FINNISCHE AUSNAHMEGI-TARRIST (EX WISHBONE ASH UND LENINGRAD COWBOYS) MIT BAND Kofferfabrik – KofferMusicClub

62

Gemeinsames Lesevergnügen



er Literaturgesprächskreis "Leselust" in der Innenstadtbibliothek garantiert Lesefreude und Gespräche über Bücher. Gemeinsam gilt es, bekannte und weniger bekannte Autorinnen und Autoren zu entdecken und zu diskutieren. Vorkenntnisse sind nicht er-

forderlich, allein die Freude am Lesen zählt. Die besprochenen Bücher müssen vorab weder gekauft noch gelesen werden.

Die Kursreihe startet am **Donnerstag, 28. September**, mit "Lügen über meine Mutter" (Daniela Dröscher). **Weitere Termine:** 19. Oktober, "Die Tagebücher von Adam und Eva" (Mark Twain); 16. November: "Die Wette" (Anton Pawlowitsch Tschechow); 14. Dezember: "Briefe in die chinesische Vergangenheit" (Herbert Rosendorfer); 25. Januar 2024; "Hohe Berge" (Silke Stamm). Termine jeweils donnerstags, 19.15 bis 21.15 Uhr, in der Innenstadtbibliothek, 3. Stock. Die Kursgebühr für die Reihe beträgt 49 Euro; Anmeldung bei der vhs Fürth, Kurs-Nummer: 54002.

Am Sonntag, 24. September, feiert das Stadttheater ab 13 Uhr das Ende der Sommerpause und den Spielzeit-Start mit einem großen bunten Theaterfest. Vollgas Connected, The Green Apple Sea und die Schicken Swingschnitten sorgen auf dem Vorplatz für beste Laune.

Abo-Endspurt und Theaterfest

em Stadttheater Fürth haben die Abonnentinnen und Abonnenten in den vergangenen, für die Kultur nicht immer ganz einfachen Jahren in großer Zahl die Treue gehalten. Dafür ist das Stadttheater sehr dankbar, sind es doch gerade die regelmäßigen Besucherinnen und Besucher, die für das Team immer wieder Ansporn sind, spannende Pro-

gramme zusammenzustellen. Vorteile für ein Abonnement gibt es viele: Sei es der feste Sitzplatz, sich nicht an der Kasse anstellen zu müssen, die Ersparnis gegenüber dem Einzelkartenkauf oder das Gefühl, sich dem Stadttheater ganz besonders verbunden zu fühlen. Bis Ende September sind die Abo-Reihen noch im Angebot. Weitere Infos dazu gibt es unter www.stadttheater.de.





Das Jüdische Museum Franken (JÜD) in Fürth.

Veranstaltungen im JÜD

Stadtverführungen im Jüdischen Museum Franken

Von **Samstag, 15., bis Sonntag, 17. September,** ist auch im Jüdischen Museum Franken in Fürth Stadt(ver)führungszeit. Hier gibt es einen Überblick zum Programm:

Jüdische Symbole entschlüsseln, Freitag, 15. September, 13 und 14 Uhr sowie Sonntag, 17. September, 11 und 14 Uhr.

Schlüsselmomente in der jüdischen Religionsgeschichte, Samstag, 16. September, 11 und 16 Uhr sowie Sonntag, 17. September, 12 Uhr.

Art Talk - Lesezeichen

Das Jüdische Museum Franken in Fürth, Königsstraße 89, lädt am **Dienstag, 19. September, 19 Uhr,** zum Künstlergespräch ein. Arnold Dreyblatt wird im Dialog mit Felicitas Heimann-Jelinek einen persönlichen Einblick in seine Arbeit und in seine Vorgehensweise geben, die Pro-

Schrift und Sprache: Der Schlüssel zur Welt, Samstag, 16. September, 12 und 15 Uhr sowie Sonntag, 17. September, 13 Uhr.

Schlüsselmomente jüdischer Geschichte in Franken, Samstag, 16. September, 13 Uhr.

Verschlossene Räume öffnen: Die älteste Synagoge von Fürth, Samstag, 16. September, 14 Uhr.

Verschlossene Räume öffnen: Die Krautheimer Krippe, Sonntag, 17. September, 15 Uhr. Alle Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen gibt es unter www.juedisches-museum. org/stadtverfuehrungen-im-juedischen-museum-franken-in-fuerth/.

Teilnehmerzahl zu den Veranstaltungen maximal 20 Personen. Ausnahme: VR-Anwendung mit 50 Personen.

Kosten: Türmchen über die Vorverkaufsstellen der Stadt(ver) führungen.

Voranmeldung über Tourist-Information Fürth erforderlich. Treffpunkt für alle Veranstaltungen: Jüdisches Museum Franken in Fürth, Königstraße 89.

blematik jüdischer Identität am Beispiel Wassermanns künstlerisch darzustellen.

Zum 150. Geburtstag von Jakob Wassermann (1873 in Fürth) hat der in Berlin lebende amerikanische Künstler und Komponist Arnold Dreyblatt für das Jüdische Museum Franken in Fürth die Installation "Lesezeichen" geschaffen, die Wassermanns schonungsloses autobiografisches Werk in den Mittelpunkt rückt: "Mein Weg als Deutscher und Jude" (1921).

Der Eintritt ist frei. Anmeldung per Mail an besucherservice@ juedisches-museum.org.

ENGEL&VÖLKERS

Vertrauen Sie auf unsere Vermietungsexpertise.

Wir finden den richtigen Mieter!

Fürth

T +49(0) 911 78 74 58 0
Friedrichstraße 24 | 90762 Fürth
fuerth@engelvoelkers.com | engelvoelkers.com/luerth





Museumsleiterin Jana Stadlbauer und Kulturreferent Benedikt Döhla präsentieren die Pop-Up-Ausstellung rund um das Rundfunkmuseum, das nicht nur baulich saniert wird, sondern sich auch zu einem Haus rund um auditive Medienkulturen entwickeln soll.

Pop-Up-Ausstellung soll hungrig machen

Bunte Banner am Bauzaun und Audio-Inhalte informieren über die künftige Neuausrichtung des Rundfunkmuseums, das derzeit generalsaniert wird.

och gut zweieinhalb lahre bleibt das Rundfunkmuseum Fürth aufgrund einer Generalsanierung voraussichtlich geschlossen. Doch auch in der Zeit des Umbaus will das Haus präsent bleiben, eine Pop-Up-Ausstellung rund um das Gebäude in der Kurgartenstraße soll hierbei Einblicke in die Planungen und die künftige museale Neugestaltung geben.

Die "Baustelle Dauerausstellung" soll mit Hilfe von am Bauzaun befestigten Bannern "neugierig und hungrig machen", auf das. was die Besucherinnen und Besucher "in wenigen Jahren" erwartet, erklärte Benedikt Döhla. Der Kulturreferent verspricht, es werde ein "phänomenales Museum" entstehen. Neben den Informationen auf den Bannern können an markierten Stellen mittels QR-Code Audioinhalte abgespielt werden. Wöchentlich werden im dynamischen Wechsel neue Schwerpunkte wie etwa der Klanggarten vorgestellt. Mitmach-Stationen, ein Erlebnis-Treppenhaus, inszenierte Zeitreisen und vieles mehr ist geplant. Auch ein Tonstudio. eine Technik-Werkstatt und eine Dachterrasse sollen das neue Haus schmücken. Darüber

hinaus wird die Ausstellungsfläche auch mittels eines Anbaus vergrößert.

Insgesamt, so die Museumsleiterin Jana Stadlbauer, soll sich das Museum weg von der "historischen Geräteschau" hin zu einem Bildungs- und Begegnungsort entwickeln.

Die Bauzaun-Ausstellung ist noch bis Ende Oktober zu sehen. Weitere Infos unter rundfunk-museum.de.



Stellenanzeigen

Stadt Fürth

Die Stadt Fürth sucht für das **Straßenverkehrsamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt

Sachbearbeiter (w/m/d) in der Kfz-Zulassung

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 7 TVöD bzw. BGr A 7 BayBesG

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2260 bzw. 2240. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!





Kfz-Handel Fürth-Dambach GESUNDHEIT & WELLNESS

QiGong das Immunsystem stärken. **www.zentrum-qigong.com** oder 0176/84296091

Kleinanzeigen

Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen

An- und Verkauf, Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile +

www.wm-aw.de Fa.

Wohnwagen Tel.: 03944-36160

Wir kaufen Ihr Altfahrzeug inkl.

Barabwicklung Tel. 0911-486038

Abmeldung und Abholung, seriöse

AUTOMOBILE/KFZ

Ankauf gut erhaltener

Hilfe bei Trauma & Trauer 0911 78 74 955 o. 0160 90 700 600 U. Englmann M.A., Wiesenstr. 20 www.traumaundtrauer.de

Psychologische Beratung Simone Michelbach, Dambach 0160-5395830, Termine frei www.stelldichauf-coaching.de

KAUFE/VERKAUFE

Aus alt mach Geld! Suche Pelze, Porzellan, Kristall, Handtaschen, Abendgarderobe, Schallplatten, Zinn, Hummelfig., Näh-Schreib-Fotoapparate, Bibeln, Bücher, Bilder, Bestecke, Puppen. Tel: 015207761939

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

Dachdeckerei u. Spenglerei, Meisterbetrieb, alle Arbeiten und Rep. zuverl./sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri 0172/8103291

Dachdeckerei Schöwitz

Umdeckung u. Reparaturen, Dämmung, eig. Spenglerei, Meisterbetr., Festpr., 0911/493976

Malermeisterbetrieb Schöwitz

Maler/Fassaden und Dämmung eig. Gerüst, saub./zuverl. Fest-



Die Stadt Fürth sucht für das Amt für Soziales, Wohnen und Seniorenangelegenheiten zum frühestmöglichen Zeitpunkt

Sachbearbeiter (w/m/d)

im Bereich Sozialleistungsgewährung (Grundsicherung, Asylbewerberleistungen)

- in Voll- oder Teilzei
- EGr 9a TVöD

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1837.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



Bewerben Sie

sich bitte online

www.fuerth.de/



Die Stadt Fürth sucht für das Amt für Soziales, Wohnen und Seniorenangelegenheiten zum frühestmöglichen Zeitpunkt

Teamassistenten (w/m/d)

im Bereich Sozialleistungsgewährung (Grundsicherung, Asylbewerberleistungen)

- in Voll- oder Teilzeit / befristet für ein Jahr
- je nach Qualifikation bis zu EGr 7 TVöD

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1837. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



sich bitte online

www.fuerth.de/ karriere

66

Fahrer/ Begleitperson (m/w/d)

mit Führerscheinklasse B auf Minijob-Basis aus und für den Landkreis Fürth



-

111

 \checkmark

_

4

 α

z.B. Großhabersdorf, Wilhermsdorf, Langenzenn, Cadolzburg für den täglichen Schülerverkehr in Fürth gesucht.

Info erhalten Sie von Mo - Fr unter Tel: 0911/749 37 0 oder senden Sie uns Ihre Bewerbung per E-Mail: info@apz-reisen.de

Der Bezirk Mittelfranken sucht für den Sozialpsychiatrischen Dienst in 90762 Fürth, Frankenstr. 12, zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Teamassistentin/ Teamassistenten (m/w/d)

zur Unterstützung der Leitung und des Teams

Die Stelle ist in Teilzeit im Umfang von bis zu 70 % zu besetzen und ist nach EG 6 TVöD bewertet.

Für Auskünfte steht Ihnen Fr. Rabe (Tel. 0911 9756670) gerne zur Verfügung.

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter **www.bezirk-mittelfranken.de**.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung bis **spätestens 25.09.2023** über unser **Online-Bewerberportal**.



ITTEL

 α

N

ш

Δ

Μ



Für unseren Schulbegleiter-Service suchen wir ab September 2023 engagierte Quereinsteiger, pädagogische Fach- und Hilfskräfte, sowie Praktikanten als

Schulbegleiter (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit.

Der Schulbegleiter-Service ermöglicht Kindern mit Behinderung die Teilhabe am Unterricht und die Inklusion in die Klassengemeinschaft.

Verein für Menschen mit Körperbehinderung Nürnberg e.V. Schulbegleiter-Service Marientorgraben 3-5, 90402 Nürnberg

Telefon 0911 46 26 35 5000 Email: <u>bewerbung-sbs@vfmn.de</u> www.verein-fuer-menschen.de/jobs

www.atlantis-bad.de

Zur Verstärkung des Gastronomie-Teams in unseren Betriebsstätten suchen wir Sie ab sofort als

Koch (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit

Zu Ihren Aufgaben gehört die Zubereitung von Speisen sowie die dazugehörigen Vor- und Nacharbeiten.

Sie verstehen es, die Arbeitsabläufe wirtschaftlich zu organisieren, sind sicher im Umgang mit den technischen Küchengeräten und mit den Hygienestandards vertraut.

Die Bezahlung erfolgt nach dem Tarifvertrag des Bayerischen Hotel- und Gaststättenverbands.

Wenn Sie selbstständiges Arbeiten gewohnt, flexibel einsetzbar (Schichtdienst), kundenorientiert und teamfähig sind, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen schriftlich oder per E-Mail an nebenstehende Adresse.

• Als Beteiligungsunternehmen der Stadt Herzogenaurach betreibt die Herzo Bäder Gastronomie GmbH die gastronomischen Betriebe im Freizeitbad Atlantis und im Freibad. Unsere Bade- und Saunagäste verwöhnen wir mit einem gut abgestimmten Angebot an Speisen und Getränken und sorgen damit für einen angenehmen Aufenthalt.

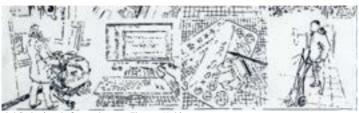
Wir freuen uns auf Sie!



Herzo Bäder Gastronomie GmbH

Personalabteilung Schießhausstraße 9 91074 Herzogenaurach Tel.: 09132/904-0 bewerbung@herzowerke.de

Stellenanzeigen



Gebäudewirtschaft, gesehen von Thomas Moh

Die Stadt Fürth braucht Sie!

Wir suchen für unsere

Gebäudewirtschaft im Baureferat

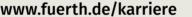
Reinigungskräfte (w/m/d)

- in Teilzeit / unbefristet
- 20 bis 30 Stunden/Woche
- für die Innenreinigung von

Wir freuen uns auf Ihre Initiativ-Bewerbung!

Gebäuden der Stadt Fürth

Bitte informieren und bewerben





Die Informationen im Internet sind Bestandteil

dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit:

- Elektroniker:in als Monteur:in [m/w/d] für das Stromnetz
- Kundenberater:in [m/w/d]
- Mechatroniker:in oder Anlagenmechaniker:in [m/w/d] für den Betrieb unseres Bio-Energie-Zentrums
- Reinigungskraft [m/w/d]

Wir bieten Ihnen unter anderem:





Kommen Sie ins Team der infra.

FÜR UNSERE STADT AM WERK

infrafürth

Hausmeister (m/w/d) gesucht

Minijob, Teilzeit und Vollzeit.

Aufgaben - Techn. Hausbetreuung, Grünanlagenpflege, Kehr- und Winterdienst, Treppenhausreinigung. Führerschein erforderlich. Kontakt 0911 / 94 93 992

preis, 0911/493976

Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-RA Helmling, Königswarter Str. 77, Tel. 78098656.

Entrümplungen Klaus Stühler

Räumung Festpreis ab 30 Euro Günstig und Kurzfristig Tel. 0911/1322280

Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt. Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel.: 771314

www.gartenpflege-morawski.de

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel.: 0911/3685562

Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670. www.itservice-fuerth.de

MGD Büro-Dienstleistungen:

Wir bieten: Büroorganisation, Erfassung u. Optimierung v. Arb.prozessen z. Kostenminimierung, Analyt. Zeiterfassung Schriftsätze, Rechnungserstellung u. -bearb., Rechnerdienstleistung. Weiteres nach



BRUDER Spielwaren GmbH + Co. KG Bernbacher Str. 94-98, 90768 Fürth Telefon: +49(0)911/75 209 - 0 E-Mail: personalwesen@bruder.de

WIR SUCHEN

VERSTÄRKUNG!

Weitere Infos finden Sie hier

- f bruder.spielwaren.de
- O bruder.spielwaren.de
- bruderspielwaren

Absprache. Gerne sind wir für Sie da, M: 0178 4064139

IMMOBILIEN

MFH/WGH dringend gesucht

Zahlreiche Kunden vorhanden DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

Für gute Kunden gesucht:

Baugrund in Fürth, 400-500 qm, bei gt. Lage auch mit Altbest. DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung zum Kauf von Privat gesucht.

Gerne auch renovierungsbed. Tel.: 0911/14885264

Großes Grundstück in Traumlage

7.048 qm inmitten von Vach Planentwicklung mit der Stadt Fürth ist möglich.

Kontakt: +49 176 6509 2370 oder r.heieck@gmx.de

Großelternwohnung gesucht in

Burgfarrnbach, barrierefrei, Kauf oder Miete, 0176-47837514

MIETGESUCH

LAGERRÄUME gesucht, 30-40 qm, Innenstadt-Nähe. Christina Gietl, c.gietl@arcor.de oder Tel. 0911 741 951 2

STELLENGESUCHE

Suche Reinigungsobjekte:

Treppenhaus, Winterdienst Tel: 017631095993

Bürofachkraft (m/w/d) Midijob,

MECHATRONIKER/ ELEKTRONIKER

FÜR DIE INSTANDHALTUNG

Innendienst v. unabhängigem Versicherungsmakler gesucht FÜ Innenstadt, Vorkenntnisse erwünscht, Tel: 0911 779168

STELLENANGEBOTE

Stellenangebot-Teilzeit:

Wer ist 25-60 Jahre, fährt mich und meinen Rollator um 12 Uhr mit meinem Pkw zum Bio-Naturkostmarkt Hardhöhe und bringt mich und meine Einkäufe in

Stellenanzeigen



Tiefbauamt, gesehen von Franz Janetzko

Die Stadt Fürth braucht Sie!

Für unser Tiefbauamt im Baureferat suchen wir einen

Sachgebietsleiter (w/m/d)

- Abteilung Bauhof / Bereich Betrieb
- Vollzeit / unbefristet
- EGr 12 TVöD bzw. BGr A 12 BayBesG

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 30. September 2023



Bitte informieren und bewerben Sie sich online unter

www.fuerth.de/karriere

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen

Wir eröffnen Perspektiven!



Zur Verstärkung unseres Teams in der Jugendbildung suchen wir

Referenten/innen für

- Verkauf/Handel/Lager
- Kosmetik/Körperflege
- Gesundheit/Soziales
- Kreative Gestaltung Farbe/Raum
- Metall/Elektro/Holz
- Architektur/Bautechnik
- Ökologie/Landwirtschaft/Umwelt
- Informatik/Medien
- BWI /VWI

auf Honorarbasis, freie Zeitwahl, auch tageweise oder vormittags Qualifikation: Meisterbrief oder Studium/Berufsausbildung mit AdA Auch für Personen in Rente und Studium möglich

E-Mail-Bewerbungen senden Sie bitte an:

tanja.hoellerer@bfz.de

bfz gGmbH Nürnberg, Außenstelle Fürth Würzburger Str. 150, 90766 Fürth

Tel.: 0911-974769-15

Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH meine Wohnung? Tel. 0177-2211133 oder Fax 75660855. Bitte erst ab 15 Uhr anrufen.

Minijob (m/w/d) f. Fürther Apotheke, Fürther Innenstadt, 2x die Woche für ca. jeweils 3 Stunden Voraussetzung Führerschein Kl. B Bewerbung an: laden-perle.fuerth@web.de

Ihre nächste INFÜ erscheint am 27. September 2023

Anzeigenbuchungsschluss ist der 18.09. Druckunterlagenschluss ist der 19.09.



 Verlegung von Parkett, Fertigparkett, Laminat & Designer Vinyl

-Schleifen von Parkett- . Dielenböden & Treppen

 -Aufbereitung von Parkett & Holzterrassen

Wir beraten Sie gerne!

www.parkett-egerer.de Mail: egerer-michael@gmx.de Tel/Fax: 09103/43 23 714 Mobil: 0174/31 24 163 Brandstätterstr.14 90556 Cadolzburg

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeisterund Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth

Telefon 0911-9741204 Fax 0911-9741205 E-Mail infue@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf **Mitarbeit**

Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Manuela Dömel, Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Reklamation Zustellung

Telefon 0911 - 974 12 11

Mail an

buergerinformation@fuerth.de

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Bonifatius GmbH Druck Karl-Schurz-Straße 26 33100 Paderborn

Verteiler

Direktwerbung Franken Burgschmietstr. 2-4 90419 Nürnberg Telefon 0911-96981-0

Lavout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH Siemensstraße 3 90766 Fürth

Telefon 0911 - 976 40 79 66

E-Mail anzeigen@herbstkind-wa.de

Web www.infue.de

Titelmotiv: Mittelsdorf, Archiv – SpVgg Greuther Fürth, Malter

Die INFÜ wird bei der Bonifatius GmbH produziert. Das Druck- und Medienhaus ist nach Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001, Umweltmanagement DIN EN ISO 14001, EMAS und mit dem Blauen Engel zertifiziert. Für die INFÜ wird ein Recyclingpapier verwendet, das mit dem Blauen Engel ausgezeichnet ist.







Dachumdeckungen - Dachreparaturen - Flachdachsanierung

Walter Bedachungen

Tel. 0911/49 39 76 Fax 0911/28 500 766 Mobil 0172/810 32 91

Mittagstraße 12 90451 Nürnberg

email: cuba@gerhardburzer.de www.walter-bedachung.de



FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

Beratungsstellenleiterin Michaela Barth

- Erlanger Straße 146 90765 Fürth
- 0911 180 737 30
- michaela.barth@steuerring.de
- www.steuerring.de/mbarth

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein) Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

Schöwitz

Malerbetrieb Gerüstbau & Verleih Fassaden u. Altbaurenovierungen

90441 Nürnberg Industriestraße 34 www.malerbetrieb-schoewitz.de cuba@gerhardburzer.de

Telefon 0911/49 39 76

HORST ARNOLD

Genau zuhören. Richtig handeln.





bei der Landtags- und **Bezirkstagswahl 2023**

Ihr persönliches Anliegen hier bei uns vertrete ich konsequent und kompetent. Genau wie die großen **Themen im Landtag!**

- Für gute Arbeit mit fairen Löhnen
- Für bezahlbare Energie und Klimaschutz
- Für den Bau bezahlbarer Wohnungen
- Für gesunde Krankenhäuser und wertschätzende Pflege
- Für mehr Fachkräfte in Kitas, Schulen und bei der Ausbildung

horstarnold.de



GUTE GRÜNDE

Fürths starke Stimme im Landtag.

Ich rede Klartext.

Am 8.10. SPD wählen!